Eiropas Parlaments
2024-2029

Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja
Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja

2025/0410(COD)

28.7.2026

GROZĪJUMI Nr. 533-826

Ziņojuma projekts
Michele Picaro, Herbert Dorfmann
(PE789.113v01-00)

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko attiecībā uz pārtikas un barības nekaitīguma prasību vienkāršošanu un stiprināšanu groza Regulas (EK) Nr. 999/2001, (EK) Nr. 1829/2003, (EK) Nr. 1831/2003, (EK) Nr. 852/2004, (EK) Nr. 853/2004, (EK) Nr. 396/2005, (EK) Nr. 1099/2009, (EK) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 528/2012 un (ES) 2017/625

Regulas priekšlikums
(COM(2025)1030 – C10-0359/2025 – 2025/0410(COD))

Grozījums Nr. 533
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
13. pants – 2. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	6a) regulas 13. panta 2. punkta ievaddaļu aizstāj ar šādu:
2. Pamatojoties uz pārskata ziņojumu, citiem ar aplūkojamo jautājumu pamatotiem apstākļiem un piesardzības principu, ja Regulas (EK) Nr. 178/2002 7. panta 1. punktā minētie nosacījumi ir būtiski, saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru pieņem regulu, kurā paredzēts, ka:	"2. Pamatojoties uz pārskata ziņojumu, citiem ar aplūkojamo jautājumu pamatotiem apstākļiem un piesardzības principu, ja Regulas (EK) Nr. 178/2002 7. panta 1. punktā minētie nosacījumi ir būtiski, saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru ***sešu mēnešu laikā*** pieņem regulu, kurā paredzēts, ka:";

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Iekļauts sešu mēnešu termiņš, lai paātrinātu dokumentu izskatīšanu.

Grozījums Nr. 534
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Regulas priekšlikums
6. pants – 1. daļa – 6. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
13. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Ja aktīvās vielas apstiprināšana tiek atteikta, Komisijas regulā, kas pieņemta saskaņā ar 3. punktu, paredz, ka Savienībā neveic darbīgās vielas ražošanu, uzglabāšanu, transportēšanu vai laišanu tirgū.

Or. en

Pamatojums

Lai nodrošinātu vienādus konkurences apstākļus ES lauksaimniecības produktu ražotājiem, ir būtiski nodrošināt, ka tiek aizliegts aizliegto vielu eksports, jo šādu vielu eksportam ir negatīva ietekme uz Savienības pārtikas nozares konkurētspēju. Grozījums arī uzlabo cilvēku, dzīvnieku un vides veselības aizsardzību trešās valstīs un Savienībā.

GrozījumsNr. 535
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
9) regulas 14. pantu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
"14. pants	
Apstiprinājuma atjaunošana	
1. Uz ierobežotu laiku piešķirtu darbīgās vielas apstiprinājumu pēc pieteikuma iesniegšanas atjauno, ja secina, ka 4. pantā noteiktie apstiprināšanas kritēriji ir ievēroti.	
4. panta kritērijus uzskata par ievērotiem, ja šāds secinājums izdarīts attiecībā uz vismaz viena augu aizsardzības līdzekļa, kurā ir šī darbīgā viela, vienu vai vairākiem raksturīgiem lietošanas veidiem.	
Apstiprinājuma atjaunošanā drīkst iekļaut 6. pantā minētos nosacījumus un ierobežojumus.	
2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz neierobežotu laiku, izņemot attiecībā uz:	
a) darbīgajām vielām, kas apstiprinātas kā aizstājamas vielas saskaņā ar 24. pantu;	

b) darbīgajām vielām, kuru apstiprinājumu atjauno saskaņā ar 4. panta 7. punktu; vai

c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ierobežots apstiprinājuma atjaunošanas periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ. ";

Or. en

Grozījums Nr. 536
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
9) regulas 14. pantu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
"14. pants	
Apstiprinājuma atjaunošana	
1. Uz ierobežotu laiku piešķirtu darbīgās vielas apstiprinājumu pēc pieteikuma iesniegšanas atjauno, ja secina, ka 4. pantā noteiktie apstiprināšanas kritēriji ir ievēroti.	
4. panta kritērijus uzskata par ievērotiem, ja šāds secinājums izdarīts attiecībā uz vismaz viena augu aizsardzības līdzekļa, kurā ir šī darbīgā viela, vienu vai vairākiem raksturīgiem lietošanas veidiem.	
Apstiprinājuma atjaunošanā drīkst iekļaut 6. pantā minētos nosacījumus un ierobežojumus.	
2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz neierobežotu laiku, izņemot attiecībā uz:	

a) darbīgajām vielām, kas apstiprinātas kā aizstājamas vielas saskaņā ar 24. pantu;

b) darbīgajām vielām, kuru apstiprinājumu atjauno saskaņā ar 4. panta 7. punktu; vai

c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ierobežots apstiprinājuma atjaunošanas periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ. ";

Or. en

Grozījums Nr. 537
Tilly Metz
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
14. pants	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 538
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Uz ierobežotu laiku piešķirtu darbīgās vielas apstiprinājumu pēc pieteikuma iesniegšanas atjauno, ja secina, ka 4. pantā	Darbīgās vielas apstiprinājumu***, kura termiņš ir noteikts ar beigu datumu,*** pēc pieteikuma iesniegšanas atjauno, ja secina,

noteiktie apstiprināšanas kritēriji ir ievēroti.	ka 4. pantā noteiktie apstiprināšanas kritēriji ir ievēroti.

Or. fr

Grozījums Nr. 539
Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. panta kritērijus uzskata par ievērotiem, ja ***šāds secinājums izdarīts*** attiecībā uz vismaz viena augu aizsardzības līdzekļa, kurā ir šī darbīgā viela, vienu vai vairākiem raksturīgiem lietošanas veidiem.	4. panta kritērijus uzskata par ievērotiem ***tikai tad***, ja ***ir pilnībā izpildīti minētā panta nosacījumi bez datu iztrūkumiem vai izlaidumiem*** attiecībā uz vismaz viena augu aizsardzības līdzekļa, kurā ir šī darbīgā viela, vienu vai vairākiem raksturīgiem lietošanas veidiem. ***Apstiprinājumu neatjaunina dokumentācijai, kurā joprojām ir datu iztrūkumi vai izlaidumi, vai ja nav iespējams nodrošināt cilvēku veselības un vides pilnīgu aizsardzību.***

Or. en

Grozījums Nr. 540
Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Apstiprinājuma atjaunošanā ***drīkst iekļaut*** 6. pantā minētos nosacījumus un	Apstiprinājuma atjaunošanā ***iekļauj*** 6. pantā minētos nosacījumus un

ierobežojumus.	ierobežojumus.

Or. en

Grozījums Nr. 541
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz ***neierobežotu*** laiku***, izņemot attiecībā uz:***	2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz laiku ***līdz 15 gadiem. Atkāpjoties no pirmās daļas, darbīgajām vielām ar zemu kaitīguma pakāpi, kas apstiprinātas saskaņā ar 22. pantu, apstiprinājumu atjauno uz laiku līdz 20 gadiem ar nosacījumu, ka joprojām tiek izpildīti apstiprinājuma nosacījumi. Apstiprinājuma atjaunošanas pamatā joprojām jābūt visaptverošam zinātniskajam novērtējumam saskaņā ar šo regulu.***

Or. en

Pamatojums

Periodiska atjaunošana ir būtisks aizsardzības pasākums, lai nodrošinātu, ka, piešķirot apstiprinājumu, joprojām tiek ņemtas vērā jaunākās zinātnes un tehnikas atziņas. Ilgāks atjaunošanas periods var būt pamatots darbīgajām vielām ar zemu kaitīguma pakāpi, taču atjaunošana uz neierobežotu laiku vājinātu preventīvo un zinātnē balstīto pieeju, kas pieņemta ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009.

Grozījums Nr. 542
Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz ***neierobežotu*** laiku, ***izņemot attiecībā uz:***	2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz laiku ***līdz 15 gadiem. Īsāku apstiprinājuma atjaunošanas periodu piemēro saskaņā ar 4. panta 7. punktu, bet tas nepārsniedz piecus gadus. Darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām joprojām ir datu iztrūkumi, apstiprinājumu neatjauno. Apstiprinājumu atjauno uz neierobežotu laiku tikai zema riska darbīgajām vielām saskaņā ar 22. pantu un zema riska biokontroles vielām saskaņā ar 22.a pantu.***

Or. en

Grozījums Nr. 543
Radan Kanev

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz ***neierobežotu*** laiku, izņemot attiecībā uz:	2. ***Regulas 4. panta 7. punktā minēto darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz laiku līdz pieciem gadiem.*** Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz laiku ***līdz 15 gadiem,*** izņemot attiecībā uz:

Or. en

Pamatojums

Regulas (EK) Nr. 1107/2009 status quo.

Grozījums Nr. 544
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz ***neierobežotu*** laiku***, izņemot attiecībā uz:***	2. ***Apstiprinājuma atjaunojums ir uz laiku līdz 15 gadiem. Regulas 4. panta 7. punktā minēto*** darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz laiku ***līdz pieciem gadiem.***

Or. en

Grozījums Nr. 545
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz ***neierobežotu*** laiku***, izņemot attiecībā uz:***	2. ***Apstiprinājuma atjaunojums ir uz laiku līdz 15 gadiem. Regulas 4. panta 7. punktā minēto*** darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz laiku ***līdz pieciem gadiem.***

Or. en

Grozījums Nr. 546
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz ***neierobežotu*** laiku, izņemot attiecībā uz:	2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz laiku ***līdz 15 gadiem,*** izņemot attiecībā uz:

Or. en

Grozījums Nr. 547
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz ***neierobežotu*** laiku, izņemot attiecībā uz:	2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz ***nenoteiktu*** laiku, izņemot attiecībā uz:

Or. fr

Grozījums Nr. 548
Ton Diepeveen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz ***neierobežotu*** laiku, izņemot attiecībā uz:	2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz laiku ***līdz 10 gadiem,*** izņemot attiecībā uz:

Or. en

Grozījums Nr. 549
Benoit Cassart, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz ***neierobežotu*** laiku, izņemot attiecībā uz:	2. Darbīgo vielu apstiprinājumu atjauno uz laiku ***līdz 20 gadiem***, izņemot attiecībā uz:

Or. en

Grozījums Nr. 550
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) darbīgajām vielām, kas apstiprinātas kā aizstājamas vielas saskaņā ar 24. pantu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 551
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) darbīgajām vielām, kas apstiprinātas kā aizstājamas vielas saskaņā ar 24. pantu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 552
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) darbīgajām vielām, kuru apstiprinājumu atjauno saskaņā ar 4. panta 7. punktu; vai	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 553
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) darbīgajām vielām, kuru apstiprinājumu atjauno saskaņā ar 4. panta 7. punktu; vai	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 554
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ierobežots apstiprinājuma atjaunošanas periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 555
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) darbīgajām vielām, kurām ir noteikts ierobežots apstiprinājuma atjaunošanas periods saskaņā ar 6. panta j) punktu, jo īpaši ņemot vērā attiecīgās neskaidrības, kas izriet no riska novērtējuma, tostarp tās, kas radušās datu iztrūkuma dēļ.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 556
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 9.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2. punkts

Esošais teksts	*Grozījums*
	10.a) regulas 14. panta 2. punktu groza šādi:
2. Apstiprinājuma atjaunojums ir uz laiku līdz 15 gadiem. 4. panta 7. punktā minēto darbīgo vielu apstiprinājumus atjauno uz laiku līdz ***pieciem gadiem***.	"2. Apstiprinājuma atjaunojums ir uz laiku līdz 15 gadiem. 4. panta 7. punktā minēto darbīgo vielu apstiprinājumus atjauno uz laiku līdz ***10 gadiem***. ***Lai pieprasītu 4. panta 7. punktā minēto atkāpi, pieteikuma iesniedzējam nav jāgaida apstiprinājuma atjaunošanas procedūra. "***

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Grozījums Nr. 557
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Christine Singer, Olivier Chastel, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
14. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Atkāpjoties no 2. punkta, biokontroles vielām un darbīgajām vielām ar zemu kaitīguma pakāpi apstiprinājumu atjauno uz neierobežotu laiku, izņemot 2. punkta a)–c) apakšpunktā minētajos gadījumos.

Or. en

Grozījums Nr. 558
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
15. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	9a) regulas 15. pantā pievieno šādu punktu:
	"2.a Dalībvalstis par pieņemamiem uzskata tikai pieteikumus, kuri atbilst Regulai (ES) 893/2013 un 8. panta 5. punktam.
	Noraida visus pieteikumus, kuri iesniegti ar dokumentāciju, kas ir nepilnīga vai neatbilst prasītajiem kvalitātes standartiem.
	Komisija pieņem sīki izstrādātus kritērijus attiecībā uz dokumentācijas pilnīgumu un kvalitāti, lai nodrošinātu konsekvenci un pārredzamību dalībvalstīs.";

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 559
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
15. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	9a) regulas 15. pantā pievieno šādu jaunu punktu:
	"2.a Dalībvalstis par pieņemamiem uzskata tikai atjaunošanas pieteikumus, kuri atbilst Regulai (ES) 2b3/2013 un 8. panta 5. punktam. Visus pieteikumus, kuri iesniegti ar dokumentāciju, kas ir nepilnīga vai neatbilst prasītajiem kvalitātes standartiem, noraida.
	Komisija pieņem sīki izstrādātus kritērijus attiecībā uz dokumentācijas pilnīgumu un kvalitāti, lai nodrošinātu konsekvenci un

pārredzamību dalībvalstīs.";

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 560
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
17. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	9a) regulas 17. pantu svītro;
17. pants	
Apstiprinājuma laikposma pagarināšana uz procedūras laiku	
Ja tādu iemeslu dēļ, kurus iesniedzējs nespēj ietekmēt, gaidāms, ka apstiprinājuma termiņš beigsies, pirms pieņem lēmumu par tā atjaunošanu, saskaņā ar 79. panta 3. punktā paredzēto regulatīvo procedūru pieņem lēmumu, ar ko attiecībā uz minēto iesniedzēju atliek apstiprināšanas laikposma beigu termiņu tā, lai būtu pietiekami daudz laika novērtēt iesniegumu.	
Regulu, ar ko atliek beigu termiņu tā, lai būtu pietiekami daudz laika novērtēt iesniegumu, pieņem saskaņā ar 79. panta 5. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru gadījumā, ja kāds iesniedzējs nav varējis sniegt paziņojumu trīs gadus iepriekš, kā tas prasīts 15. panta 1. punktā, jo darbīgā viela iekļauta Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā uz laikposmu, kas beidzies līdz 2014. gada 14. jūnijam.	
Šī laikposma ilgumu nosaka, pamatojoties uz:	
a) laiku, kas vajadzīgs lūgtās informācijas	

sniegšanai;

b) procedūras beigšanai vajadzīgo laiku;

c) vajadzības gadījumā nepieciešamību nodrošināt saskaņotas darba programmas izstrādi, kā paredzēts 18. pantā.

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Noteikumi par iespēju pagarināt apstiprinājuma laikposmu uz procedūras laiku būtu jāsvītro. Šī iespēja tiek izmantota pārmērīgi bieži, radot situāciju, kad darbīgās vielas, kuras rada ievērojamu risku cilvēku, dzīvnieku un vides veselībai, ir pieejamas tirgū ilgu laiku pēc to sākotnējā apstiprinājuma termiņa beigām.

Grozījums Nr. 561
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 9.b punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
17. pants – 1. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	9b) regulas 17. panta pirmo daļu aizstāj ar šādu:
Ja tādu iemeslu dēļ, kurus iesniedzējs nespēj ietekmēt, gaidāms, ka apstiprinājuma termiņš beigsies, pirms pieņem lēmumu par tā atjaunošanu, saskaņā ar 79. panta 3. punktā paredzēto regulatīvo procedūru pieņem lēmumu, ar ko attiecībā uz minēto iesniedzēju atliek apstiprināšanas laikposma beigu termiņu ***tā, lai būtu pietiekami daudz laika novērtēt iesniegumu***.	***"***Ja tādu iemeslu dēļ, kurus iesniedzējs nespēj ietekmēt, gaidāms, ka apstiprinājuma termiņš beigsies, pirms pieņem lēmumu par tā atjaunošanu, saskaņā ar 79. panta 3. punktā paredzēto regulatīvo procedūru pieņem lēmumu, ar ko attiecībā uz minēto iesniedzēju atliek apstiprināšanas laikposma beigu termiņu ***uz laikposmu, kas ir tik ilgs, cik vajadzīgs iesnieguma novērtēšanai***. ***Šādu pagarinājumu piešķir izņēmuma gadījumos, un tas ir īslaicīgs, kā arī to neizmanto sistemātiski, un tas ir pielāgots riska novērtēšanas procesa norisei."***

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Pievienota pēdējā daļa par riska novērtēšanas procesu.

Grozījums Nr. 562
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants − 1. daļa – 9.c punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
17. pants – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	9c) regulas 17. panta beigās pievieno šādu daļu:
	"Komisija pēc saviem ieskatiem var nepiešķirt pagarinājumu, ja tiek konstatēts, ka kavēšanās iemesls ir iesniegtās dokumentācijas iztrūkumi, nepilnības vai nepietiekama kvalitāte.";

Or. en

Grozījums Nr. 563
Tilly Metz
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
10) regulas 18. pantu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
"18. pants	
Darba programma uz neierobežotu laiku apstiprinātu darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanai	

1. Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.

Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.

Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.

2. Īstenošanas aktos, kas minēti 1. punktā:

a) uzskaita attiecīgās darbīgās vielas;

b) uzskaita ziņotājas un līdzziņotājas dalībvalstis;

c) nosaka tādus attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanas pieteikumu iesniegšanas termiņus, kas dod pietiekami daudz laika vajadzīgo datu ģenerēšanai un minēto pieteikumu iesniegšanai; un

d) nosaka tādus attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājumu beigu termiņus, kas dod pietiekami daudz laika pieteikumu iesniegšanai un izvērtēšanai un lēmumu pieņemšanai par attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanu.

3. Piemēro 14. pantu, 15. panta 2. punktu, 16., 17. un 20. pantu. ";

Or. en

Grozījums Nr. 564
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
Darba programma ***uz neierobežotu laiku apstiprinātu*** darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanai	Darba programma ***tādu*** darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanai***, kurām apstiprinājuma periodi neatbilst kalendārajai loģikai un kurām nav konkrēta derīguma termiņa:***

Or. fr

Grozījums Nr. 565
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Darba programma uz neierobežotu laiku apstiprinātu darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanai	Darba programma uz neierobežotu laiku apstiprinātu darbīgo vielu ***ar zemu kaitīguma pakāpi*** apstiprinājuma atjaunošanai

Or. en

Grozījums Nr. 566
Radan Kanev

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Darba programma uz ***neierobežotu*** laiku apstiprinātu darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanai	Darba programma uz ***ierobežotu*** laiku apstiprinātu darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanai

Or. en

Grozījums Nr. 567
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Darba programma ***uz neierobežotu laiku apstiprinātu*** darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanai	Darba programma darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanai

Or. en

Grozījums Nr. 568
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula Nr. 1107/2009
18. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Darba programma uz neierobežotu laiku apstiprinātu darbīgo vielu apstiprinājuma ***atjaunošanai***	Uz neierobežotu laiku apstiprinātu darbīgo vielu ***mērķorientēta*** apstiprinājuma ***atjaunošana***

Or. en

Grozījums Nr. 569
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Iebildums pret neierobežotu apstiprinājuma atjaunošanu.

Grozījums Nr. 570
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija ***periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi*** pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	Komisija***, pamatojoties uz Iestādes sagatavoto darba programmu, reizi gadā*** pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas ***strukturāli vai funkcionāli saistītas*** darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru. ***Pirmās daļas piemērošanas nolūkā Iestāde reizi gadā ierosina Komisijai***

	darba programmu, lai noteiktu tādas uz neierobežotu laiku apstiprinātas un strukturāli vai funkcionāli saistītas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, kurām tiks veikta apstiprinājuma atjaunošanas procedūra.

Or. en

Grozījums Nr. 571
Anna Strolenberg

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija ***periodiski*** pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	Komisija ***reizi gadā*** pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas ***strukturāli vai funkcionāli saistītas*** darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru. ***Pēc šādu grupu noteikšanas tiek veikts kopīgs novērtējums, kura rezultātā tiek noteikti ierobežojumi visām vielām grupā vai arī netiek atjaunots apstiprinājums.***

Or. en

Grozījums Nr. 572
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija ***periodiski*** pēc apspriešanās ar	Komisija ***reizi divos gados*** pēc

Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas ***strukturāli vai funkcionāli saistītas*** darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru. ***Pēc šādu grupu noteikšanas tiek veikts kopīgs novērtējums, kura rezultātā tiek noteikti ierobežojumi visām vielām grupā vai arī netiek atjaunots apstiprinājums.***

Or. en

Grozījums Nr. 573
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	Komisija periodiski***, bet ne retāk kā reizi gadā,*** pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas ***strukturāli vai funkcionāli saistītas*** darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.

Or. en

Grozījums Nr. 574
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 10. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi ***pieņem*** īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka ***uz neierobežotu laiku*** apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	***Vajadzības gadījumā*** Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi ***var pieņemt*** īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka ***bez noteikta derīguma termiņa*** apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.

Or. fr

Grozījums Nr. 575
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	***Izņēmuma gadījumos*** Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.

Or. en

Grozījums Nr. 576
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	***Izņēmuma gadījumos*** Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.

Or. en

Grozījums Nr. 577
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	Komisija periodiski***, bet ne retāk kā reizi gadā,*** pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.

Or. en

Grozījums Nr. 578
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija ***periodiski*** pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	Komisija ***vismaz reizi trijos gados*** pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.

Or. en

Grozījums Nr. 579
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka ***uz neierobežotu laiku apstiprinātas*** darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	Komisija ***reizi gadā*** pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.

Or. en

Grozījums Nr. 580
Radan Kanev

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz ***neierobežotu*** laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	Komisija periodiski pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz ***ierobežotu*** laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.

Or. en

Grozījums Nr. 581
Veronika Yankova

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija ***periodiski*** pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	Komisija pēc apspriešanās ar Iestādi pieņem īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.

Or. en

Pamatojums

Vārda "periodiski" svītrošana nodrošina to, ka Komisija uzsāk atjaunošanas programmu tikai tad, ja rodas pamatotas bažas par to, ka apstiprinātā viela vairs neatbilst apstiprinājuma kritērijiem. Šāds lēmums jāpieņem, pamatojoties uz uzraudzības datiem. Pretējā gadījumā regulāra atjaunošana apdraudētu apstiprinājuma piešķiršanas uz neierobežotu laiku mērķi.

Grozījums Nr. 582
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija ***periodiski*** pēc apspriešanās ar Iestādi ***pieņem*** īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.	Komisija pēc apspriešanās ar Iestādi ***var pieņemt*** īstenošanas aktus saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru un tajos nosaka uz neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic apstiprinājuma atjaunošanas procedūru.

Or. en

Pamatojums

Vārds "periodiski" būtu jāsvītro, jo darbības būtu jāveic, pamatojoties uz jaunu informāciju, konstatējumiem u. c.

Grozījums Nr. 583
Jessica Polfjärd

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Iekļaušana darba programmā saskaņā ar šo pantu attiecas tikai uz gadījumiem, kad plaši zinātniskie pierādījumi liecina par nepieciešamību veikt darbīgās vielas visaptverošu atkārtotu novērtēšanu. Mērķorientēta atkārtota novērtēšana saskaņā ar 18.a pantu ir standarta pieeja darbīgo vielu apstiprinājuma pārskatīšanai.

Or. en

Grozījums Nr. 584
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas ***un*** pieejamos monitoringa datus un ***var ņemt vērā*** dalībvalstu lūgumus.	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas***,*** pieejamos monitoringa datus***, Iestādes iepriekšējo novērtēšanu laikā apzinātos iztrūkumus*** un dalībvalstu lūgumus***, arī tos, kuri balstīti uz zinātniski recenzētām pieejamajām publikācijām. Ja dalībvalsts iesniedz šādu lūgumu, Komisija rīkojas sešu mēnešu laikā pēc tā saņemšanas. Ja Komisija lūgumu noraida, tā sniedz pienācīgi pamatotu un argumentētu lēmumu.*** ***Katram zema riska augu aizsardzības līdzeklim un biokontroles vielai, kas apstiprināta uz neierobežotu laiku, Iestāde sadarbībā ar Komisiju un dalībvalstīm izstrādā konkrētam produktam paredzētu noteikšanas protokolu, kuram pievieno monitoringa parametrus, arī attiecīgos rādītājus, robežvērtības un pēcpārbaudes kritērijus, lai nodrošinātu, ka uz risku balstīti turpmāki pasākumi tiek piemēroti, pamatojoties uz pēcreģistrācijas datiem un signāliem attiecībā uz drošību. Šādu protokolu izstrādi veic saskaņā ar attiecīgajām darba programmām.***

Or. en

Grozījums Nr. 585
Anna Strolenberg

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas***, cita starpā ņem vērā*** pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un ***pieejamos*** monitoringa ***datus un var ņemt*** vērā dalībvalstu lūgumus.	Attiecīgās darbīgās vielas ***nosaka, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem, un noteikšanu veic, ja ir izpildīts jebkurš no tālākajiem nosacījumiem:*** pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas***, arī tās, kuru avots ir pieejamās zinātniski recenzētās publikācijas,*** un ***pieejamo*** monitoringa ***datu iztrūkumus, ko Iestāde apzinājusi iepriekšējā novērtējuma laikā, kā arī ņem*** vērā dalībvalstu lūgumus. ***Ja dalībvalsts iesniedz lūgumu, Komisija rīkojas sešu mēnešu laikā. Ja Komisija noraida dalībvalsts lūgumu, tā sniedz pamatotu lēmumu, kas pienācīgi pamatots ar pārbaudāmiem pierādījumiem.***

Or. en

Grozījums Nr. 586
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas***, cita starpā ņem vērā*** pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un ***pieejamos*** monitoringa ***datus un var ņemt*** vērā dalībvalstu lūgumus.	Attiecīgās darbīgās vielas ***nosaka, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem, un noteikšanu veic, ja ir izpildīts jebkurš no turpmākajiem nosacījumiem:*** pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas***, arī tās, kuru avots ir pieejamās zinātniski recenzētās publikācijas,*** un ***pieejamo*** monitoringa ***datu iztrūkumus, ko Iestāde apzinājusi iepriekšējā novērtējuma laikā, kā arī ņem*** vērā dalībvalstu lūgumus. ***Ja dalībvalsts***

iesniedz lūgumu, Komisija rīkojas sešu mēnešu laikā. Ja Komisija noraida dalībvalsts lūgumu, tā sniedz pienācīgi pamatotu un argumentētu lēmumu.

Or. en

Grozījums Nr. 587
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus. ***Iekļaušana darba programmā attiecas tikai uz gadījumiem, kad pamatoti zinātniskie pierādījumi liecina par nepieciešamību veikt darbīgās vielas visaptverošu atkārtotu novērtēšanu. Mērķorientēta atkārtota novērtēšana saskaņā ar 18.a pantu ir standarta pieeja apstiprinātu darbīgo vielu apstiprinājuma pārskatīšanai.***

Or. en

Pamatojums

Esošā sistēma piešķir pārmērīgi lielu regulatīvo nozīmi iepriekš pārskatītu datu atkārtotam novērtējumam, un tas kavē jaunu zinātnisko pierādījumu un jaunu risku izvērtēšanu. Pieņemot mērķorientētu pieeju atkārtotam novērtējumam, Komisija var optimizēt resursu pārdali, uzlabot procedūru efektivitāti un nodrošina tirgū esošo darbīgo vielu stingru atbilstību drošības standartiem.

Grozījums Nr. 588
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, ***cita starpā*** ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un ***pieejamos monitoringa datus*** un ***var ņemt vērā*** dalībvalstu lūgumus.	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, ņem vērā ***vienu vai vairākus šādus aspektus:*** pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas***, arī pieejamajās publikācijās, datu iztrūkumus, ko Iestāde apzinājusi iepriekšējā novērtējuma laikā,*** un dalībvalstu lūgumus. ***Ja dalībvalsts iesniedz lūgumu, Komisija rīkojas attiecībā uz to viena gada laikā.***

Or. en

Grozījums Nr. 589
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ***ņem vērā pazīmes*** par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, ***jaunas*** zinātnes vai tehnikas ***atziņas un pieejamos*** monitoringa ***datus*** un ***var ņemt vērā*** dalībvalstu lūgumus.	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ***balstās uz pazīmēm*** par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, ***jaunām*** zinātnes vai tehnikas ***atziņām, arī zinātniski recenzētām pieejamajām zinātniskajām publikācijām, pieejamajiem*** monitoringa ***datiem*** un ***neskaidrībām vai datu iztrūkumiem, ko Iestāde apzinājusi iepriekšējo novērtēšanu laikā, un sešu mēnešu laikā iekļauj visus*** dalībvalstu

lūgumus.

Or. en

Grozījums Nr. 590
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Olivier Chastel, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un ***var ņemt*** vērā dalībvalstu ***lūgumus***.	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus***, arī tos, kas balstīti uz zinātniski recenzētām pieejamajām publikācijām un informāciju, ko snieguši atļauju turētāji saskaņā ar 56. pantu. Tiek ņemti*** vērā dalībvalstu ***lūgumi***.

Or. en

Grozījums Nr. 591
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā ***pazīmes par bažām*** attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā ***informāciju, kas saņemta tikai no zinātniskajām aprindām un rada bažas*** attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas

monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.	zinātnes vai tehnikas atziņas, ***par kurām informēta EFSA***, un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.

Or. fr

Grozījums Nr. 592
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus ***un datu iztrūkumus, ko Iestāde apzinājusi iepriekšējā novērtējuma laikā,*** un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.

Or. en

Grozījums Nr. 593
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas***, cita starpā,*** ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos	Nosakot Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā, ņem vērā ***plašas*** pazīmes par ***būtiskām*** bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un

monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu ***lūgumus***.	pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu ***pieteikumus***.

Or. ro

Grozījums Nr. 594
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, ***cita starpā*** ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, ņem vērā ***izplatītas*** pazīmes par ***būtiskām*** bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.

Or. en

Grozījums Nr. 595
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par ***nopietnām*** bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.

Or. en

Grozījums Nr. 596
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, ***cita starpā*** ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, ņem vērā ***izplatītas*** pazīmes par ***būtiskām*** bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.

Or. en

Grozījums Nr. 597
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, ***cita starpā*** ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, ņem vērā ***izplatītas*** pazīmes par ***būtiskām*** bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.

Or. en

Grozījums Nr. 598
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz,

Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, ***cita starpā*** ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, ņem vērā ***izplatītas*** pazīmes par ***būtiskām*** bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus un var ņemt vērā dalībvalstu lūgumus.

Or. en

Grozījums Nr. 599
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus ***un var ņemt*** vērā dalībvalstu lūgumus.	Nosakot attiecīgās darbīgās vielas, cita starpā ņem vērā pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamos monitoringa datus***, kā arī ņem*** vērā dalībvalstu lūgumus.

Or. en

Grozījums Nr. 600
Anna Strolenberg

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā ***trīs gadus*** pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.	Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā ***sešus mēnešus*** pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, ***ja ir apzinātas piezīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamie monitoringa dati vai ir apzināti drošības datu iztrūkumi,*** vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.

Or. en

Grozījums Nr. 601
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā ***trīs gadus*** pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.	Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā ***sešus mēnešus*** pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, ***ja ir apzinātas piezīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi, jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas un pieejamie monitoringa dati vai ja ir apzināti drošības datu iztrūkumi,*** vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm

darbīgajām vielām.

Or. en

Grozījums Nr. 602
Veronika Yankova

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.	Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām***, ja, piemērojot atjauninātās datu prasības, rodas šaubas par to, vai joprojām tiek izpildīti apstiprināšanas kritēriji***.

Or. en

Pamatojums

Ar grozījumu tiek precizēts vadlīniju atjaunināšanas mērķis. Metodikas atjauninājumam nevajadzētu automātiski kļūt par iemeslu īstenošanas akta pieņemšanai. Šāda darbība būtu jāapsver tikai tad, ja atjauninātā metodika rada šaubas par to, vai joprojām ir izpildīti apstiprināšanas kritēriji. Tas nodrošina samērīgu un pierādījumos balstītu pieeju, vienlaikus nodrošinot juridisko noteiktību visām iesaistītajām pusēm.

Grozījums Nr. 603
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.	Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām***, gadījumos, ja ir pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu***.

Or. en

Grozījums Nr. 604
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.	Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām***, gadījumos, ja ir pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu***.

Or. en

Grozījums Nr. 605
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.	Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām***, gadījumos, ja ir pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu***.

Or. en

Grozījums Nr. 606
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.	Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām***, gadījumos, ja ir pazīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu***.

Or. en

Grozījums Nr. 607
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija ***pieņem*** īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.	Komisija ***var pieņemt*** īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā trīs gadus pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.

Or. fr

Grozījums Nr. 608
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā ***trīs gadus*** pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.	Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā ***vienu gadu*** pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.

Or. en

Grozījums Nr. 609
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā ***trīs gadus*** pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.	Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā ***vienu gadu*** pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.

Or. en

Grozījums Nr. 610
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā ***trīs gadus*** pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.	Komisija pieņem īstenošanas aktu, kurā nosaka visas attiecīgās darbīgās vielas, kā minēts pirmajā daļā, ne vēlāk kā ***vienu gadu*** pēc tam, kad ir grozīti II pielikumā noteiktie apstiprināšanas kritēriji, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām, vai kad kļūst piemērojamas atjauninātas datu prasības vai vadlīnijas, kas attiecas uz šīm darbīgajām vielām.

Or. en

Grozījums Nr. 611
Christine Singer

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 1. punkts – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Iekļaušana darba programmā saskaņā ar šo pantu attiecas tikai uz gadījumiem, kad plaši zinātniskie pierādījumi liecina par nepieciešamību veikt darbīgās vielas visaptverošu atkārtotu novērtēšanu. Mērķorientēta atkārtota novērtēšana saskaņā ar 18.a pantu ir standarta pieeja darbīgo vielu apstiprinājuma pārskatīšanai.

Or. en

Pamatojums

Esošā pārskatīšanas sistēma paredz atvēlēt ievērojamus regulatīvos resursus iepriekš izvērtētas informācijas atkārtotai izvērtēšanai, ierobežojot spēju savlaicīgi pievērsties jauniem zinātniskiem pierādījumiem un jaunām bažām. Nosakot mērķorientētu apstiprinājuma atjaunošanu par standarta pieeju, resursi var tikt novirzīti tur, kur tie ir visvairāk nepieciešami, uzlabojot efektivitāti un lietderību un nodrošinot, ka tirgū laistās darbīgās vielas joprojām atbilst prasītajiem drošības standartiem.

Grozījums Nr. 612
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzskaita ziņotājas un līdzziņotājas dalībvalstis;	b) uzskaita ziņotājas un līdzziņotājas dalībvalstis ***vai attiecīgā gadījumā norāda Iestādi***;

Or. en

Grozījums Nr. 613
Anna Strolenberg

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) nosaka tādus attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanas pieteikumu iesniegšanas termiņus, ***kas dod pietiekami daudz laika vajadzīgo datu ģenerēšanai un minēto pieteikumu iesniegšanai***; un	c) nosaka attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanas pieteikumu iesniegšanas termiņus; ***atjaunošanas pieteikumus darbīgās vielas ražotājs iesniedz dalībvalstij, kopiju vienlaikus nosūtot Komisijai, visām pārējām dalībvalstīm un Iestādei, vēlākais trīs gadus pēc īstenošanas akta pieņemšanas. Pieteikumi, kas iesniegti pēc termiņa beigām, nav pieņemami, un apstiprinājuma termiņš nekavējoties beidzas***; un

Or. en

Grozījums Nr. 614
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) nosaka tādus attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanas pieteikumu iesniegšanas termiņus, kas dod pietiekami daudz laika vajadzīgo datu ģenerēšanai un minēto pieteikumu iesniegšanai; ***un***	c) nosaka tādus attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanas pieteikumu iesniegšanas termiņus, kas dod pietiekami daudz laika vajadzīgo datu ģenerēšanai un minēto pieteikumu iesniegšanai; ***Atjaunošanas pieteikumus ražotājs iesniedz dalībvalstij, kopiju nosūtot Komisijai, pārējām dalībvalstīm un***

Iestādei, vēlākais trīs gadus pēc īstenošanas akta pieņemšanas.

Or. en

Grozījums Nr. 615
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) nosaka tādus attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanas pieteikumu iesniegšanas termiņus***, kas dod pietiekami daudz laika vajadzīgo datu ģenerēšanai un minēto pieteikumu iesniegšanai***; ***un***	c) nosaka attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanas pieteikumu iesniegšanas termiņus***.***
	Atjaunošanas pieteikumus darbīgās vielas ražotājs iesniedz dalībvalstij, kopiju vienlaikus nosūtot Komisijai, pārējām dalībvalstīm un Iestādei, vēlākais trīs gadus pēc īstenošanas akta pieņemšanas.

Or. en

GrozījumsNr. 616
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) nosaka tādus attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanas pieteikumu iesniegšanas termiņus, kas dod pietiekami daudz laika vajadzīgo datu ģenerēšanai un minēto pieteikumu iesniegšanai; un	c) nosaka tādus attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanas pieteikumu iesniegšanas termiņus, kas dod pietiekami daudz laika vajadzīgo datu ģenerēšanai un minēto pieteikumu iesniegšanai***, bet kas***

nepārsniedz 12 mēnešus; un

Or. en

Grozījums Nr. 617
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) precizē, kuras vadlīnijas pieteikuma iesniedzējiem ir jāņem vērā iesniegšanas brīdī; un

Or. en

Grozījums Nr. 618
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) precizē, kuras vadlīnijas pieteikuma iesniedzējiem ir jāņem vērā iesniegšanas brīdī; un

Or. en

Grozījums Nr. 619
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) precizē, kuras vadlīnijas pieteikuma iesniedzējiem ir jāņem vērā iesniegšanas brīdī; un

Or. en

Grozījums Nr. 620
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) precizē, kuras vadlīnijas pieteikuma iesniedzējiem ir jāņem vērā iesniegšanas brīdī; un

Or. en

Grozījums Nr. 621
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) nosaka tādus attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājumu beigu termiņus, kas dod pietiekami daudz laika pieteikumu iesniegšanai un izvērtēšanai un lēmumu pieņemšanai par attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanu.	d) nosaka tādus attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājumu beigu termiņus, kas dod pietiekami daudz laika pieteikumu iesniegšanai un izvērtēšanai un lēmumu pieņemšanai par attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanu. ***Atjaunošanas***

pieteikumus darbīgās vielas ražotājs iesniedz dalībvalstij, kopiju vienlaikus nosūtot Komisijai, pārējām dalībvalstīm un Iestādei.

Or. en

Grozījums Nr. 622
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 10. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) nosaka tādus attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājumu beigu termiņus, kas dod pietiekami daudz laika pieteikumu iesniegšanai un izvērtēšanai un lēmumu pieņemšanai par attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanu.	d) nosaka tādus attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājumu beigu termiņus, kas dod pietiekami daudz laika pieteikumu iesniegšanai un izvērtēšanai un lēmumu pieņemšanai par attiecīgo darbīgo vielu apstiprinājuma atjaunošanu***, bet nepārsniedz 18 mēnešus***.

Or. en

Grozījums Nr. 623
Tilly Metz
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
11) iekļauj jaunu 18.a pantu:	***svītrots***
"18.a pants	
Darba programma mērķorientētai darbīgo vielu atkārtotai novērtēšanai	

1. Komisija jebkurā laikā var sākt mērķorientētu darbīgo vielu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu, lai pārbaudītu, vai, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, joprojām ir ievēroti noteikti apstiprināšanas kritēriji vai konkrēti to aspekti.

Pēc apspriešanās ar Iestādi un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru tā var pieņemt īstenošanas aktus, kuros nosaka uz ierobežotu vai neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu.

Attiecīgās darbīgās vielas nosaka, pamatojoties uz tiem pašiem kritērijiem, kas noteikti 18. panta 1. punktā.

2. Īstenošanas aktos, kas minēti 1. punktā:

a) uzskaita attiecīgās darbīgās vielas;

b) uzskaita ziņotājas un līdzziņotājas dalībvalstis;

c) nosaka attiecīgo darbīgo vielu mērķorientētās atkārtotās novērtēšanas tvērumu un norāda piemērojamās konkrētās datu prasības un – attiecīgā gadījumā – izmantojamās vadlīnijas un/vai zinātniskos atzinumus; un

d) nosaka tādus prasītās informācijas par attiecīgajām darbīgajām vielām iesniegšanas termiņus, kas dod pietiekami daudz laika vajadzīgo datu ģenerēšanai un attiecīgās informācijas iesniegšanai.

3. Ja Komisija secina, ka ir pierādīta atbilstība attiecīgajiem apstiprināšanas kritērijiem, uz kuriem attiecas mērķorientētā atkārtotā novērtēšana, tā saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprina apstiprinājumu – attiecīgā gadījumā ar nosacījumiem un ierobežojumiem saskaņā ar 6. pantu.

4. Ja 2. punkta d) apakšpunktā minētā informācija noteiktajā termiņā nav sniegta, Komisija saskaņā ar

79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc.

Ja Komisija secina, ka apstiprināšanas kritēriji, uz kuriem attiecas mērķorientētā atkārtotā novērtēšana, vairs netiek izpildīti, tā saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc. Ja piemēro 4. panta 7. punktā noteikto atkāpi, ar minēto īstenošanas aktu apstiprinājumu var grozīt.

5. Piemēro 13. panta 4. punktu, 17. pantu un 20. panta 2. punktu. ";

Or. en

Grozījums Nr. 624
Jessica Polfjärd

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija jebkurā laikā ***var sākt*** mērķorientētu darbīgo vielu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu, lai pārbaudītu, vai, ņemot vērā ***pašreizējās*** zinātnes un tehnikas atziņas, joprojām ir ievēroti noteikti apstiprināšanas kritēriji vai konkrēti to aspekti.	Komisija jebkurā laikā ***sāk*** mērķorientētu darbīgo vielu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu, ***ja jauni zinātniskie pierādījumi, kas attiecas uz apstiprināšanas kritērijiem, kuri iepriekš nav tikuši novērtēti, liecina par to, ka, iespējams, var netiek izpildīts viens vai vairāki apstiprināšanas kritēriji vai konkrēti to aspekti,*** lai pārbaudītu, vai, ņemot vērā ***attiecīgās*** zinātnes un tehnikas atziņas, joprojām ir ievēroti noteikti apstiprināšanas kritēriji vai konkrēti to aspekti.

Or. en

Grozījums Nr. 625
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija jebkurā laikā var sākt mērķorientētu darbīgo vielu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu, lai pārbaudītu, vai, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, joprojām ir ievēroti noteikti apstiprināšanas kritēriji vai konkrēti to aspekti.	Komisija jebkurā laikā var sākt mērķorientētu darbīgo vielu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu, lai pārbaudītu, vai, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, joprojām ir ievēroti noteikti apstiprināšanas kritēriji vai konkrēti to aspekti. ***Mērķorientētu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu jebkurā laikā sāk arī tad, ja viena vai vairākas dalībvalstis vai Iestāde iesniedz pienācīgi pamatotu lūgumu.***

Or. en

Pamatojums

Lēmumi par mērķorientētu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu būtu jāpieņem ne tikai tad, ja to prasa Komisija. Dalībvalstīm jābūt iespējai lūgt apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu, ja jauni zinātniskie pierādījumi rada bažas, savukārt Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei jābūt iespējami formāli brīdināt Komisiju, ja norises zinātnes attīstības jomā liecina par to, ka darbīgā viela vairs neatbilst apstiprinājuma kritērijiem. Tādējādi tiek stiprināta atkārtotas novērtēšanas procesa pārredzamība un zinātniskais pamats.

Grozījums Nr. 626
Anna Strolenberg

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija ***jebkurā laikā var sākt*** mērķorientētu ***darbīgo vielu***	Komisija ***bez nepamatotas kavēšanās sāk*** mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu, ***ja,***

apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu, ***lai pārbaudītu, vai, ņemot vērā pašreizējās*** zinātnes un tehnikas ***atziņas, joprojām*** ir ***ievēroti noteikti*** apstiprināšanas kritēriji ***vai konkrēti to aspekti***.

pamatojoties uz zinātnes un tehnikas ***atziņām,*** ir ***pamatots iemesls secināt, ka, iespējams, vairs netiek izpildīti*** apstiprināšanas kritēriji***, un var uzsākt šādu atkārtotu novērtēšanu citos gadījumos pēc apspriedēm ar Iestādi***.

Or. en

Grozījums Nr. 627
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Charles Goerens, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija jebkurā laikā var sākt mērķorientētu darbīgo vielu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu, lai pārbaudītu, vai, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, joprojām ir ievēroti noteikti apstiprināšanas kritēriji vai konkrēti to aspekti.	Komisija jebkurā laikā ***vai pēc dalībvalsts lūguma*** var sākt mērķorientētu darbīgo vielu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu, lai pārbaudītu, vai, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, joprojām ir ievēroti noteikti apstiprināšanas kritēriji vai konkrēti to aspekti.

Or. en

Grozījums Nr. 628
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mireia Borrás Pabón, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija jebkurā laikā var sākt mērķorientētu darbīgo vielu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu, lai pārbaudītu, vai,	Komisija jebkurā laikā var sākt mērķorientētu darbīgo vielu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu, lai pārbaudītu, vai,

ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, joprojām ir ievēroti noteikti apstiprināšanas kritēriji vai konkrēti to aspekti.	ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, ***par kurām informēta EFSA***, joprojām ir ievēroti noteikti apstiprināšanas kritēriji vai konkrēti to aspekti.

Or. fr

Grozījums Nr. 629
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija ***jebkurā laikā var sākt*** mērķorientētu darbīgo vielu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu, lai pārbaudītu, vai, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, joprojām ir ievēroti noteikti apstiprināšanas kritēriji vai konkrēti to aspekti.	Komisija ***sāk*** mērķorientētu darbīgo vielu apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu ***un var to darīt jebkurā laikā***, lai pārbaudītu, vai, ņemot vērā pašreizējās zinātnes un tehnikas atziņas, joprojām ir ievēroti noteikti apstiprināšanas kritēriji vai konkrēti to aspekti.

Or. en

Grozījums Nr. 630
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
Pēc apspriešanās ar Iestādi un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru tā var pieņemt īstenošanas aktus, kuros nosaka ***uz ierobežotu vai neierobežotu laiku apstiprinātas*** darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic	Pēc apspriešanās ar Iestādi un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru tā var pieņemt īstenošanas aktus, kuros nosaka darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, ***kuru apstiprināšanas periodiem ir vai nav noteikts derīguma termiņš un*** attiecībā uz kurām veic mērķorientētu atkārtotu

mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu.	novērtēšanu.

Or. fr

Grozījums Nr. 631
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pēc apspriešanās ar Iestādi un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru tā var pieņemt īstenošanas aktus, kuros nosaka uz ierobežotu vai neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu.	Pēc apspriešanās ar Iestādi un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru tā var pieņemt īstenošanas aktus, kuros nosaka uz ierobežotu vai neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas ***ar zemu kaitīguma pakāpi*** vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 632
Anna Strolenberg

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pēc apspriešanās ar Iestādi un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru tā ***var pieņemt*** īstenošanas aktus, kuros nosaka uz ierobežotu vai neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu.	Pēc apspriešanās ar Iestādi un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru tā ***pieņem*** īstenošanas aktus, kuros nosaka uz ierobežotu vai neierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 633
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pēc apspriešanās ar Iestādi un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru ***tā*** var pieņemt īstenošanas aktus, kuros nosaka ***uz ierobežotu vai neierobežotu laiku*** apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu.	Pēc apspriešanās ar Iestādi un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru ***Komisija*** var pieņemt īstenošanas aktus, kuros nosaka uz apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 634
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pēc apspriešanās ar Iestādi un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru tā ***var pieņemt*** īstenošanas aktus, kuros nosaka ***uz ierobežotu vai neierobežotu laiku apstiprinātas*** darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu.	Pēc apspriešanās ar Iestādi ***vai pēc dalībvalstu pieprasījuma*** un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru tā ***pieņem*** īstenošanas aktus, kuros nosaka darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 635
Radan Kanev

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pēc apspriešanās ar Iestādi un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru tā var pieņemt īstenošanas aktus, kuros nosaka uz ierobežotu ***vai neierobežotu*** laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu.	Pēc apspriešanās ar Iestādi un saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru tā var pieņemt īstenošanas aktus, kuros nosaka uz ierobežotu laiku apstiprinātas darbīgās vielas vai darbīgo vielu grupas, attiecībā uz kurām veic mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 636
Jessica Polfjärd

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Mērķorientētās apstiprinājuma atkārtotas novērtēšanas laikā tiek vērtēti tikai aspekti, uz kuriem attiecas zinātniskie pierādījumi.

Or. en

Grozījums Nr. 637
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Attiecīgās darbīgās vielas nosaka, ***pamatojoties uz tiem pašiem kritērijiem, kas noteikti 18. panta 1. punktā***.	Attiecīgās darbīgās vielas nosaka, ***ņemot vērā šādu informāciju: informāciju, ko paziņojuši atļauju turētāji saskaņā ar 56. pantu; jebkādas citas piezīmes par bažām attiecībā uz nekaitīgumu cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi; jaunas zinātnes vai tehnikas atziņas; pieejamos monitoringa datus; kā arī dalībvalstu lūgumus***.

Or. en

Grozījums Nr. 638
Veronika Yankova

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Mērķorientētu darbīgās vielas apstiprinājuma atkārtotu novērtēšanu veic tikai attiecībā uz konkrētiem apstiprināšanas kritērijiem, zinātniskām bažām vai jaunām tehniskajām zināšanām, kas norādītas 1. punktā minētajā īstenošanas aktā. Pieteikuma iesniedzējiem ir jāiesniedz tikai dati, kas attiecas uz attiecīgā atkārtotā novērtējuma tvērumu. Nav nepieciešams atkārtoti iesniegt plašus iepriekš novērtētus datus, izņemot, ja tas tiek prasīts zinātniski pienācīgi pamatotos gadījumos.

Or. en

Pamatojums

Mērķorientētas apstiprinājuma atkārtotas novērtēšanas mērķis ir koncentrēt regulatīvos resursus uz noteiktajām bažām attiecībā uz nekaitīgumu un jaunām norisēm zinātnes jomā. Pieprasot pieteikuma iesniedzējiem atkārtoti iesniegt visu dokumentāciju, tiktu apdraudēts vienkāršošanas mērķis un radīts nevajadzīgs administratīvais slogs gan iestādēm, gan arī

pieteikumu iesniedzējiem. Tāpēc ar grozījumu tiek precizēts, ka datu pieprasījumiem jābūt samērīgiem un jāattiecas tikai uz konkrētiem izskatāmajiem jautājumiem, vienlaikus pilnībā saglabājot iespēju pieprasīt papildu informāciju, ja tas ir zinātniski pamatoti.

Grozījums Nr. 639
Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) uzskaita attiecīgās darbīgās vielas;	a) uzskaita attiecīgās darbīgās vielas***, nodrošinot, ka ir aptverti visi attiecīgie bīstamības un riska faktori atbilstīgi pašreizējām zinatniskajām atziņām***;

Or. en

Grozījums Nr. 640
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) uzskaita ziņotājas un līdzziņotājas dalībvalstis;	b) uzskaita ziņotājas un līdzziņotājas dalībvalstis ***vai attiecīgā gadījumā norāda Iestādi***;

Or. en

Grozījums Nr. 641
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) nosaka attiecīgo darbīgo vielu mērķorientētās atkārtotās novērtēšanas tvērumu un norāda piemērojamās konkrētās datu prasības un – attiecīgā gadījumā – izmantojamās vadlīnijas un/vai zinātniskos atzinumus; un	c) nosaka attiecīgo darbīgo vielu mērķorientētās atkārtotās novērtēšanas tvērumu un norāda piemērojamās konkrētās datu prasības un – attiecīgā gadījumā – ***ekskluzīvi*** izmantojamās vadlīnijas un/vai zinātniskos atzinumus; un

Or. en

Grozījums Nr. 642
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) nosaka attiecīgo darbīgo vielu mērķorientētās atkārtotās novērtēšanas tvērumu un norāda piemērojamās konkrētās datu prasības un – attiecīgā gadījumā – izmantojamās vadlīnijas un/vai zinātniskos atzinumus; un	c) nosaka attiecīgo darbīgo vielu mērķorientētās atkārtotās novērtēšanas tvērumu un norāda piemērojamās konkrētās datu prasības un – attiecīgā gadījumā – ***ekskluzīvi*** izmantojamās vadlīnijas un/vai zinātniskos atzinumus; un

Or. en

Grozījums Nr. 643
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) nosaka attiecīgo darbīgo vielu mērķorientētās atkārtotās novērtēšanas tvērumu un norāda piemērojamās konkrētās datu prasības un – attiecīgā gadījumā – izmantojamās vadlīnijas un/vai zinātniskos atzinumus; un	c) nosaka attiecīgo darbīgo vielu mērķorientētās atkārtotās novērtēšanas tvērumu un norāda piemērojamās konkrētās datu prasības un – attiecīgā gadījumā – ***ekskluzīvi*** izmantojamās vadlīnijas un/vai zinātniskos atzinumus; un

Or. en

Grozījums Nr. 644
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) nosaka tādus prasītās informācijas par attiecīgajām darbīgajām vielām iesniegšanas termiņus, kas dod pietiekami daudz laika vajadzīgo datu ģenerēšanai un attiecīgās informācijas iesniegšanai.	d) nosaka tādus prasītās informācijas par attiecīgajām darbīgajām vielām iesniegšanas termiņus, kas dod pietiekami daudz laika vajadzīgo datu ģenerēšanai un attiecīgās informācijas iesniegšanai***, bet nepārsniedz 12 mēnešus***.

Or. en

Grozījums Nr. 645
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) nosaka tādus prasītās informācijas par attiecīgajām darbīgajām vielām iesniegšanas termiņus, kas dod pietiekami	d) nosaka tādus prasītās informācijas par attiecīgajām darbīgajām vielām iesniegšanas termiņus, kas dod pietiekami

daudz laika vajadzīgo datu ģenerēšanai un attiecīgās informācijas iesniegšanai.	daudz laika vajadzīgo datu ģenerēšanai un attiecīgās informācijas iesniegšanai, ***par ko atbild pieteikuma iesniedzējs***.

Or. fr

Grozījums Nr. 646
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Darbīgajām vielām, aizsargvielām un sinerģistiem mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu var neveikt vienlaikus.

Or. en

Grozījums Nr. 647
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Darbīgajām vielām, aizsargvielām un sinerģistiem mērķorientētu atkārtotu novērtēšanu var neveikt vienlaikus.

Or. en

Grozījums Nr. 648
Anna Strolenberg

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja 2. punkta d) apakšpunktā minētā informācija noteiktajā termiņā nav sniegta, Komisija saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc.	Ja 2. punkta d) apakšpunktā minētā informācija noteiktajā termiņā nav sniegta, Komisija ***sešu mēnešu laikā*** saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu ***sešu mēnešu laikā*** atsauc.

Or. en

Grozījums Nr. 649
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja 2. punkta d) apakšpunktā minētā informācija noteiktajā termiņā nav sniegta, Komisija saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc.	Ja 2. punkta d) apakšpunktā minētā informācija noteiktajā termiņā nav sniegta, Komisija ***sešu mēnešu laikā*** saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc.

Or. en

Grozījums Nr. 650
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18. pants – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja 2. punkta d) apakšpunktā minētā informācija noteiktajā termiņā nav sniegta, Komisija saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc.	Ja 2. punkta d) apakšpunktā minētā informācija noteiktajā termiņā nav sniegta, Komisija ***sešu mēnešu laikā*** saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc.

Or. en

Grozījums Nr. 651
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja 2. punkta d) apakšpunktā minētā informācija noteiktajā termiņā nav sniegta, Komisija saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc.	Ja 2. punkta d) apakšpunktā minētā informācija noteiktajā termiņā nav sniegta, Komisija saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru ***nekavējoties*** pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc.

Or. en

Grozījums Nr. 652
Anna Strolenberg

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 4. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja Komisija secina, ka apstiprināšanas kritēriji, uz kuriem attiecas mērķorientētā atkārtotā novērtēšana, vairs netiek izpildīti,	Ja Komisija secina, ka apstiprināšanas kritēriji, uz kuriem attiecas mērķorientētā atkārtotā novērtēšana, vairs netiek izpildīti,

tā saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc. ***Ja piemēro 4. panta 7. punktā noteikto atkāpi, ar minēto īstenošanas aktu apstiprinājumu var grozīt.***	tā saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru ***sešu mēnešu laikā*** pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu ***sešu mēnešu laikā*** atsauc.

Or. en

Grozījums Nr. 653
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 4. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja Komisija secina, ka apstiprināšanas kritēriji, uz kuriem attiecas mērķorientētā atkārtotā novērtēšana, vairs netiek izpildīti, tā saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc. Ja piemēro 4. panta 7. punktā noteikto atkāpi, ar minēto īstenošanas aktu apstiprinājumu var grozīt.	Ja Komisija secina, ka apstiprināšanas kritēriji, uz kuriem attiecas mērķorientētā atkārtotā novērtēšana, vairs netiek izpildīti, tā saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu ***sešu mēnešu laikā*** atsauc. Ja piemēro 4. panta 7. punktā noteikto atkāpi, ar minēto īstenošanas aktu apstiprinājumu var grozīt.

Or. en

Grozījums Nr. 654
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 4. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja Komisija secina, ka apstiprināšanas kritēriji, uz kuriem attiecas mērķorientētā atkārtotā novērtēšana, vairs netiek izpildīti,	Ja Komisija secina, ka apstiprināšanas kritēriji, uz kuriem attiecas mērķorientētā atkārtotā novērtēšana, vairs netiek izpildīti,

tā saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc. Ja piemēro 4. panta 7. punktā noteikto atkāpi, ar minēto īstenošanas aktu apstiprinājumu var grozīt.	tā saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru ***nekavējoties*** pieņem īstenošanas aktu, ar ko apstiprinājumu atsauc. Ja piemēro 4. panta 7. punktā noteikto atkāpi, ar minēto īstenošanas aktu apstiprinājumu var grozīt.
	Or. en

Grozījums Nr. 655
Laurence Trochu

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
	4.a Ne vēlāk kā vienu gadu pēc šīs regulas stāšanās spēkā un pēc tam katru gadu Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par to, vai vidējais laiks, kas vajadzīgs, lai pabeigtu biokontroles vielu un šādas vielas saturošu augu aizsardzības līdzekļu apstiprināšanas un atļaušanas procedūras, kuras pabeigtas iepriekšējā kalendārajā gadā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009, ir trīs gadi vai mazāk.
	Ja ziņojumā secināts, ka vidējais laiks, kas vajadzīgs minēto apstiprināšanas un atļauju piešķiršanas procedūru pabeigšanai, pārsniedz trīs gadus, Komisija apzina galvenos atlikušos šķēršļus un nākamajā gada darba programmā norāda pasākumus, ko tā plāno veikt, lai samazinātu vidējo laiku, kas vajadzīgs minēto procedūru pabeigšanai, līdz trim gadiem vai mazāk.
	Or. fr

Grozījums Nr. 656
Christine Singer, Andreas Glück, Katri Kulmuni

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a Prioritātes darba programmās nosaka, pamatojoties uz pārredzamiem un zinātniski pamatotiem kritērijiem. Atsevišķu darbīgo vielu atkārtotu novērtēšanu neveic, izņemot, ja to pamato jauni zinātniskie pierādījumi vai iedarbības apstākļu izmaiņas. Prioritātes dara zināmas dalībvalstīm un ieinteresētajām personām. Sintētiskajām un bioloģiskajām darbīgajām vielām piemēro vienādus noteikumus.

Or. en

Pamatojums

Komisijas priekšlikumā nav noteiktas skaidras prasības attiecībā uz atkārtotas novērtēšanas procesu. Tādējādi tas nenodrošina juridisko noteiktību un var veicināt nekonsekventu lēmumu pieņemšanu. Lai mazinātu administratīvo slogu un veicinātu saskaņotību, it ļoti būtiski pieņemt skaidru un pārredzamu regulējumu atsevišķu darbīgo vielu atkārtotai novērtēšanai.

Grozījums Nr. 657
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5.a regulas 18.a pantam pievieno šādu 5.a punktu:
	Prioritātes darba programmā nosaka, pamatojoties uz pārredzamiem un zinātniski pamatotiem kritērijiem. Atsevišķu darbīgo vielu atkārtotu

novērtēšanu neveic, izņemot, ja to pienācīgi pamato jauni zinātniskie pierādījumi vai iedarbības apstākļu izmaiņas. Prioritātes dara zināmas dalībvalstīm un attiecīgajām ieinteresētajām personām. Ķīmiskām sintētiskajām un bioloģiskajām darbīgajām vielām piemēro vienādus noteikumus.

Or. en

Grozījums Nr. 658
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5.a Regulas 43. pantu piemēro no dienas, kad pieņemts īstenošanas akts pēc tam, kad ir veikta augu aizsardzības līdzekļa, kurš satur attiecīgo darbīgo vielu, aizsargvielu vai sinerģistu, mērķorientēta atkārtota novērtēšana.

Or. en

Grozījums Nr. 659
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 11. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
18.a pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5.a Regulas 43. pantu piemēro no dienas, kad pieņemts īstenošanas akts pēc tam, kad ir veikta augu aizsardzības

	līdzekļa, kurš satur attiecīgo darbīgo vielu, aizsargvielu vai sinerģistu, mērķorientēta atkārtota novērtēšana.

Or. en

Grozījums Nr. 660
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Pascal Canfin, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 12. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
19. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Īstenošanas ***aktā, kas pieņemts*** saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru, ***nosaka*** noteikumus, kas vajadzīgi, lai varētu īstenot atjaunošanas procedūru un mērķorientētās atkārtotās novērtēšanas procedūru, kā paredzēts šajā 3. apakšiedaļā.	***Komisija pieņem*** īstenošanas ***aktu*** saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto procedūru, ***nosakot*** noteikumus, kas vajadzīgi, lai varētu īstenot atjaunošanas procedūru un mērķorientētās atkārtotās novērtēšanas procedūru, kā paredzēts šajā 3. apakšiedaļā.

Or. en

Grozījums Nr. 661
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
13) regulas 20. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
"2. Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu	

aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz sešus mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.

Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.";

Or. en

Grozījums Nr. 662
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Karin Karlsbro, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz sešus mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu	***svītrots***

pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.

Or. en

Grozījums Nr. 663
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz sešus mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 664
Asger Christensen, Christine Singer

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās

regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā ***divus gadus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. ***Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.***

Or. en

Grozījums Nr. 665
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz sešus mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz sešus mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. ***Dalībvalstis var apspriesties ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi, lai saņemtu tās atzinumu par pagarinājuma perioda piešķiršanu riska novērtēšanas procesa ietvaros.***

Or. en

Pamatojums

Lēmumiem par pagarinājuma periodu piešķiršanu jābūt pamatotiem ar labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem pierādījumiem. Tiek paredzēta iespēja dalībvalstīm apspriesties ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi, kas pienācīgi stiprina riska novērtējumu zinātnisko bāzi, vienlaikus saglabājot elastību lēmumu pieņemšanas procesā.

Grozījums Nr. 666
Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz ***maksimālo*** pagarinājuma ***periodu***, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz ***minimālos un maksimālos*** pagarinājuma ***periodus***, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. ***Minētais minimālais pagarinājuma periods ir vismaz 12 mēneši.*** Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***divus gadus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.

Or. en

Pamatojums

Pagarinājuma periods būtu jāpagarina līdz trīs gadiem visos gadījumos, kad regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas, kā arī būtu jāizvairās no neskaidriem terminiem, tādiem kā "saprātīgi līdzekļi", un jācenšas rast atbilstīgus un efektīvus alternatīvus risinājumus, tādējādi novēršot ieņēmumu zaudējumus lauksaimniekiem un garantējot patērētāju nodrošinātību ar pārtiku. Lai izvairītos no ES tirgus sadrumstalotības lauksaimnieku nevienlīdzīgas piekļuves augu aizsardzības līdzekļiem dēļ atkarībā no dalībvalsts, dalībvalstis nosaka un piemēro vienādu maksimālo pagarinājuma periodu, kā noteikts Komisijas pieņemtajā regulā.

Grozījums Nr. 667
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***divus gadus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.

Or. en

Grozījums Nr. 668
Benoit Cassart, Christine Singer, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz sešus mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz sešus mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā ***18 mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai,

un lietošanai.	uzglabāšanai un lietošanai.

Or. en

Grozījums Nr. 669
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***divus gadus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.

Or. en

Grozījums Nr. 670
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu

aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***divus gadus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.
	Or. en

Grozījums Nr. 671
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā ***18 mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.
	Or. en

Grozījums Nr. 672
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***divus gadus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.

Or. en

Grozījums Nr. 673
Asger Christensen, Christine Singer

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***divus gadus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.

Or. en

Pamatojums

Saskaņā ar paziņojumu redzējumā par lauksaimniecības un pārtikas nozari, ja maksimālais kopējais pagarinājuma periodu ilgums tiktu palielināts līdz trim gadiem, šādos gadījumos, ja

nepieciešams, varētu piešķirt atļauju alternatīviem augu aizsardzības līdzekļiem, tādējādi novēršot ieņēmumu zaudējumus lauksaimniekiem un garantējot patērētāju nodrošinātību ar pārtiku. Tāpēc šis pagarinājuma periods būtu jāpagarina ne tikai gadījumos, kas nav pieejamas citas saprātīgas alternatīvas, bet visos gadījumos (kad regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas).

Grozījums Nr. 674
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā ***18 mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.

Or. ro

Grozījums Nr. 675
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās

regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods parasti nepārsniedz ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.

Or. fr

Grozījums Nr. 676
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods ***parasti*** nepārsniedz ***sešus*** mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz ***trīs*** mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.

Or. en

Grozījums Nr. 677
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods ***parasti*** nepārsniedz sešus mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz sešus mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.

Or. en

Grozījums Nr. 678
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods ***parasti*** nepārsniedz sešus mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.	Šā panta 1. punktā minētajā regulā paredz maksimālo pagarinājuma periodu, ko dalībvalstis var noteikt, kad minētās regulas dēļ atsauc vai groza augu aizsardzības līdzekļu atļaujas. Minētais maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz sešus mēnešus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai.

Or. en

Grozījums Nr. 679
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Šā punkta piemērošanas nolūkā atbilstīgu alternatīvu trūkumu novērtē dalībvalsts, ņemot vērā šādus aspektus:
	a) tādu atļauto augu aizsardzības līdzekļu skaits, kas pieejami tādam pašam lietojumam (konkrēts kultūraugs un darbīgā viela);
	b) attiecīgo kultūraugu raksturlielumi, tostarp, vai tie ir sekundārie kultūraugi; un
	c) laiks, kas vajadzīgs, lai iegūtu atļauju alternatīviem produktiem.
	Dalībvalstis informē Komisiju par savu novērtējumu. Pēc dalībvalstu lūguma Komisija veicina saskaņota novērtējuma izmantošanu.

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 680
Asger Christensen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā	***svītrots***

divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.

Or. en

Grozījums Nr. 681
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 682
Sakis Arnaoutoglou

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

The Commission proposal would allow grace periods of up to one year for sale and distribution and a further two years for disposal, storage and use where alternatives are considered unavailable. A total period of three years is excessive after the non-renewal or withdrawal of an active substance and could prolong exposure of farmers, consumers and ecosystems to products that no longer satisfy Union approval requirements. The existing maximum period of six months for sale and distribution and one additional year for disposal, storage and use already provides sufficient time to manage stocks and identify alternatives. Where a substance raises health or environmental concerns, the grace period should remain as short as technically necessary.

Grozījums Nr. 683
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Dolors Montserrat

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ***ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais*** pagarinājuma periods ***nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu*** pārdošanai un izplatīšanai un ***papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu*** esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka ***radušās*** tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, ***1. punktā minētajā*** regulā ***nosaka***, ka ***dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma*** periodu.	***Iepriekš 1. punktā minētajā regulā nosaka minimālo un maksimālo pagarinājuma periodu, kas piemērojams gadījumos, kad saskaņā ar minēto regulu tiek atsauktas vai grozītas atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem.***
	Ja ***attiecīgajā dalībvalstī*** nav pieejamu citu saprātīgu, ***atļautu, efektīvu, komerciāli pieejamu un ekonomiski dzīvotspējīgu*** līdzekļu ***attiecīgajam kultūraugam vai attiecīgā kaitēkļa vai slimības apkarošanai, minimālais*** pagarinājuma periods ***esošo krājumu*** pārdošanai un izplatīšanai ***ir divpadsmit mēneši,*** un ***tas ir obligāts visām dalībvalstīm***.
	Regulā var arī paredzēt līdz diviem gadiem ilgu pagarinājuma periodu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un izmantošanai.
	Ievērojot minētos ierobežojumus, dalībvalstis var piešķirt laikposmus, kas ir ilgāki par obligāto minimālo periodu, bet nevar noteikt pagarinājuma periodu, kas būtu īsāks par to.
	Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka ***pastāv*** tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, regulā ***paredz***, ka ***pagarinājuma*** periodu ***nepiešķir***. ***Novērtējot alternatīvu esamību, ņem vērā to agronomisko efektivitāti, komerciālo pieejamību, ekonomisko dzīvotspēju, izmaksas lauksaimniekam, piemērotību klimatiskajiem un teritoriālajiem apstākļiem, lietderību rezistences pārvaldībai un spēju novērst***

smagus ražošanas zaudējumus.

Or. es

Grozījums Nr. 684
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka***, ka*** dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.	***Panta*** 1. punktā minētajā regulā nosaka ***piemērojamos minimālos un maksimālos pagarinājuma periodus, ja augu aizsardzības līdzekļu atļaujas atsauc vai groza minētās regulas dēļ.***
	Ja attiecīgajā dalībvalstī nav pieejami citi saprātīgi, atļauti, efektīvi, komerciāli pieejami un ekonomiski dzīvotspējīgi līdzekļi attiecīgajam kultūraugam vai attiecīgo kaitēkļu un slimību kontrolei, minimālais pagarinājuma periods ir 12 mēneši esošo krājumu pārdošanai un izplatīšanai, un tas obligāti jāievēro visām dalībvalstīm.
	Regulā var noteikt arī pagarinājuma periodu līdz diviem gadiem esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un izlietošanai.
	Ievērojot šos ierobežojumus, dalībvalstis ***var piešķirt periodus, kas ir ilgāki par***

obligāti ievērojamo minimālo periodu, bet nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu***, kas ir īsāks par noteikto minimālo periodu***.

Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, regulā nosaka, ka nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu. Novērtējumā par alternatīvu pieejamību ir jāņem vērā to agronomiskais iedarbīgums, komerciālā pieejamība, ekonomiskā dzīvotspēja, izmaksas lauksaimniekiem, piemērotība klimatiskajiem un reģionālajiem apstākļiem, derīgums rezistences pārvaldībai un spēja novērst nopietnus ražošanas zaudējumus.

Or. en

Grozījums Nr. 685
Niels Flemming Hansen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.	Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.

Or. en

Grozījums Nr. 686
Mireia Borrás Pabón, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.	Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.

Or. en

Grozījums Nr. 687
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods	Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka,

nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst ***noteikt*** pagarinājuma periodu.

ka dalībvalstis ***nenosaka*** pagarinājuma periodu.

Or. en

Grozījums Nr. 688
Anna Strolenberg, Tilly Metz
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis ***nedrīkst noteikt*** pagarinājuma periodu.	Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis ***nenosaka*** pagarinājuma periodu.

Or. en

Grozījums Nr. 689
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis ***nedrīkst noteikt*** pagarinājuma periodu.	Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis ***nenosaka*** pagarinājuma periodu.

Or. en

Grozījums Nr. 690
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības	Ja ***apstiprinājuma neatjaunošanas iemesls ir tāds, ka viela neatbilst kritērijiem, kuri noteikti II pielikuma 3.6.3., 3.6.4., 3.6.5., 3.8., 3.7. vai 3.10. punktā***, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis ***nenosaka*** pagarinājuma periodu.

līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja ***apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi***, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis ***nedrīkst noteikt*** pagarinājuma periodu.

Or. en

Pamatojums

Grozījums papildina priekšlikumu, lai aizliegtu aizliegto vielu eksportu. Lai nodrošinātu vienādus konkurences apstākļus ES lauksaimniecības produktu ražotājiem, ir būtiski nodrošināt, ka tiek aizliegts aizliegto vielu eksports, jo šādu vielu eksportam ir negatīva ietekme uz Savienības pārtikas nozares konkurētspēju. Grozījums arī uzlabo cilvēku, dzīvnieku un vides veselības aizsardzību trešās valstīs un Savienībā.

Grozījums Nr. 691
Stine Bosse, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja ***nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais*** pagarinājuma ***periods*** nepārsniedz ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā ***divus gadus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās ***tūlītējas un nopietnas*** bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, ***1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu***.	Ja ***iemesli apstiprinājuma neatjaunošanai nav saistīti ar veselības vai vides aizsardzību, 1. punktā minētajā regulā paredz*** pagarinājuma ***periodu, kas*** nepārsniedz ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. ***Nosakot pagarinājuma periodu pārdošanai un izplatīšanai, ņem vērā augu aizsardzības līdzekļa lietošanas normālo periodu, taču kopumā pagarinājuma periods nepārsniedz 18 mēnešus.*** Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, ***attiecīgos***

augu aizsardzības līdzekļus nekavējoties izņem no tirgus.

Or. en

Pamatojums

Maksimālā pagarinājuma perioda pagarināšana no 18 mēnešiem līdz trīs gadiem ievērojami pagarina laiku, kad iedzīvotāji, iespējams, ir pakļauti tādu vielu iedarbībai, kuru apstiprinājums nav atjaunots. Grozījums paredz atjaunot esošo 18 mēnešu maksimālo periodu, kas jau nodrošina uzņēmējiem un dalībvalstīm pietiekami ilgu laiku, lai pielāgotos.

Grozījums Nr. 692
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
Ja nav pieejamu citu ***saprātīgu*** līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz ***vienu*** gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.;	Ja nav pieejamu citu ***efektīvu un dzīvotspējīgu*** līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz ***sākotnējo viena gada periodu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu. ***Ja sākotnējā pagarinājuma perioda beigās nav efektīvu un dzīvotspējīgu alternatīvu, sākotnējo pagarinājuma periodu var atjaunot vienu reizi.***

Or. fr

Grozījums Nr. 693
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu***, ar ko aizstāt*** augu aizsardzības ***līdzekļus***, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ***ne vairāk kā divus gadus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas ***un nopietnas*** bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.	Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu ***kā vien*** augu aizsardzības ***līdzekļi***, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, ***un ja darbīgās vielas ilgstoša lietošana nerada nepieņemamu vai tūlītēju risku cilvēku veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi,*** maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz ***sešus mēnešus*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ***vienu gadu*** attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas ***vai ilgstošas*** bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.

Or. en

Pamatojums

Pagarinājuma periodiem jābūt stingri ierobežotiem, un nevajadzētu pagarināt tādu darbīgo vielu lietošanu, ja var tikt apdraudēta cilvēku veselības, dzīvnieku veselības vai vides aizsardzība. Katru atkāpi piešķir tikai izņēmuma gadījumos, to piešķir uz noteiktu laiku un, ievērojot skaidrus drošības nosacījumus.

Grozījums Nr. 694
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.	Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais pagarinājuma periods ***parasti*** nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis ***nosaka īsākus pagarinājuma periodus vai ka dalībvalstis*** nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.

Or. en

Grozījums Nr. 695
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja ***nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu***, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt	Ja ***darbīgās vielas apstiprinājums netiek atjaunots***, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.

pagarinājuma periodu.

Or. en

Grozījums Nr. 696
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja ***nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu***, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.	Ja ***darbīgās vielas apstiprinājums netiek atjaunots***, maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.

Or. en

Grozījums Nr. 697
Benoit Cassart, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu, maksimālais	Ja nav pieejamu citu saprātīgu līdzekļu ***vai alternatīvu***, ar ko aizstāt augu aizsardzības līdzekļus, kuri satur attiecīgo darbīgo vielu,

pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.	maksimālais pagarinājuma periods nepārsniedz vienu gadu attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu pārdošanai un izplatīšanai un papildus ne vairāk kā divus gadus attiecīgo augu aizsardzības līdzekļu esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai. Ja apstiprinājumu atsauc vai neatjauno tādēļ, ka radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi, 1. punktā minētajā regulā nosaka, ka dalībvalstis nedrīkst noteikt pagarinājuma periodu.

Or. en

Grozījums Nr. 698
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
20. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a pantam pievieno šādu jaunu 2.a punktu:
	"2.a Ja attiecīgo augu aizsardzības līdzekli izmanto sekundāriem kultūraugiem 51. panta nozīmē un ja tam pašam lietojumam nav apstiprināti alternatīvi līdzekļi, maksimālais pārejas periods esošo krājumu likvidēšanai, uzglabāšanai un lietošanai saskaņā ar šo punktu ir vismaz trīs gadi, izņemot, ja ir radušās tūlītējas un nopietnas bažas par cilvēku vai dzīvnieku veselību vai vidi.";

Or. en

Grozījums Nr. 699
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
21. pants – 1. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	13a) regulas 21. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:
1. Komisija var jebkurā brīdī pārskatīt darbīgās vielas apstiprinājumu. Tā ***ņem vērā attiecīgās dalībvalsts*** lūgumu, pamatojoties uz jaunām zinātnes un tehnikas atziņām un monitoringa datiem, pārskatīt darbīgās vielas apstiprinājumu, tostarp ja pēc atļauju pārskatīšanas saskaņā ar 44. panta 1. punktu ir konstatēts, ka tiek kavēta Direktīvas 2000/60/EK 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta ***iv) daļā*** un b) apakšpunkta ***i) daļā***, kā arī 7. panta 2. un 3. punktā noteikto mērķu sasniegšana.	***"***Komisija var jebkurā brīdī pārskatīt darbīgās vielas apstiprinājumu. Tā ***trīs mēnešu laikā reaģē uz vienas vai vairāku dalībvalstu*** lūgumu, pamatojoties uz jaunām zinātnes un tehnikas atziņām un monitoringa datiem, pārskatīt darbīgās vielas apstiprinājumu, tostarp ja pēc atļauju pārskatīšanas saskaņā ar 44. panta 1. punktu ir konstatēts, ka tiek kavēta Direktīvas 2000/60/EK 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta un b) apakšpunkta, kā arī 7. panta 2. un 3. punktā noteikto mērķu sasniegšana.
	Iestāde tiek pilnvarota jebkurā gadījumā sniegt zinātnisku un tehnisku palīdzību saistībā ar apstiprinājuma pārskatīšanu.
Ja, ņemot vērā jaunas zinātnes un tehnikas atziņas, tā uzskata, ka ir norādes, ka viela vairs neatbilst 4. panta apstiprināšanas kritērijiem vai nav nodrošināta vajadzīgā papildu informācija saskaņā ar 6. panta f) apakšpunktu, tā informē dalībvalstis, Iestādi un darbīgās vielas ražotāju, nosakot laikposmu, kurā ražotājam jāiesniedz komentāri.	Ja, ņemot vērā jaunas zinātnes un tehnikas atziņas ***un monitoringa datus***, tā uzskata, ka ir norādes, ka viela vairs neatbilst 4. panta apstiprināšanas kritērijiem vai nav nodrošināta vajadzīgā papildu informācija saskaņā ar 6. panta f) apakšpunktu, tā informē dalībvalstis, Iestādi un darbīgās vielas ražotāju, nosakot laikposmu, kurā ražotājam jāiesniedz komentāri.**"**;

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Sākotnējā tekstā ir norādīta īpaša atsauce uz 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta iv) punktu un b) apakšpunkta i) punktu; atsauce ir paplašināta (4. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkts), lai stiprinātu atbilstību Ūdens pamatdirektīvai un lai nodrošinātu, ka tiek veiktas darbības, ja darbīgā viela neatbilst Ūdens pamatdirektīvas noteikumiem.

Grozījums Nr. 700
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
21. pants – 1. punkts – 1. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	13a) regulas 21. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:
1. Komisija var jebkurā brīdī pārskatīt darbīgās vielas apstiprinājumu. Tā ***ņem vērā attiecīgās*** dalībvalsts lūgumu, pamatojoties uz jaunām zinātnes un tehnikas atziņām un monitoringa datiem, pārskatīt darbīgās vielas apstiprinājumu, tostarp ja pēc atļauju pārskatīšanas saskaņā ar 44. panta 1. punktu ir konstatēts, ka tiek kavēta Direktīvas 2000/60/EK 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta iv) ***daļā*** un b) apakšpunkta i) ***daļā***, kā arī 7. panta 2. un 3. punktā noteikto mērķu sasniegšana.	***"***1. Komisija var jebkurā brīdī pārskatīt darbīgās vielas apstiprinājumu ***un nekavējoties to dara, ja ir pazīmes, ka vairs netiek izpildīti 4. pantā noteiktie apstiprināšanas kritēriji***. Tā ***nekavējoties reaģē uz*** dalībvalsts lūgumu, pamatojoties uz jaunām zinātnes un tehnikas atziņām un monitoringa datiem, pārskatīt darbīgās vielas apstiprinājumu, tostarp ja pēc atļauju pārskatīšanas saskaņā ar 44. panta 1. punktu ir konstatēts, ka tiek kavēta Direktīvas 2000/60/EK 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta iv) ***punktā*** un b) apakšpunkta i) ***punktā***, kā arī 7. panta 2. un 3. punktā ***un Direktīvas 2020/2184/ES 7., 8., 9. punktā un 13. panta 8. punktā*** noteikto mērķu sasniegšana. ***Šā punkta piemērošanas nolūkā Komisija ņem vērā zinātniski recenzētas publikācijas un monitoringa datus.";***

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 701
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
21. pants – 1. punkts – 1. daļa

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	13a) regulas 21. panta 1. punkta pirmo daļu groza šādi:
1. Komisija var jebkurā brīdī pārskatīt darbīgās vielas apstiprinājumu. ***Tā ņem vērā attiecīgās*** dalībvalsts ***lūgumu***, pamatojoties uz jaunām zinātnes un tehnikas atziņām un monitoringa datiem, ***pārskatīt darbīgās vielas apstiprinājumu,*** tostarp ja pēc atļauju pārskatīšanas saskaņā ar 44. panta 1. punktu ir konstatēts, ka tiek kavēta Direktīvas 2000/60/EK 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta iv) daļā un b) apakšpunkta i) daļā, kā arī 7. panta 2. un 3. punktā noteikto mērķu sasniegšana.	***"***1. Komisija var jebkurā brīdī pārskatīt darbīgās vielas apstiprinājumu. ***Komisija pārskata darbīgās vielas apstiprinājumu pēc*** dalībvalsts ***lūguma, ja***,pamatojoties uz jaunām zinātnes un tehnikas atziņām un monitoringa datiem, tostarp ja pēc atļauju pārskatīšanas saskaņā ar 44. panta 1. punktu ir konstatēts, ka tiek kavēta Direktīvas 2000/60/EK 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta iv) daļā un b) apakšpunkta i) daļā, kā arī 7. panta 2. un 3. punktā noteikto mērķu sasniegšana.***";***

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 702
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 13.b punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
21. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	13b) regulas 21. pantu 3. punktu aizstāj ar šādu:
3. Ja Komisija secina, ka 4. pantā noteiktie apstiprināšanas kritēriji vairs netiek ievēroti vai nav nodrošināta vajadzīgā papildu informācija saskaņā ar 6. panta f) apakšpunktu, pieņem regulu par apstiprinājuma atsaukšanu vai grozīšanu saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru.	***"***3. Ja Komisija secina, ka 4. pantā noteiktie apstiprināšanas kritēriji vairs netiek ievēroti vai nav nodrošināta vajadzīgā papildu informācija saskaņā ar 6. panta f) apakšpunktu, ***nekavējoties*** pieņem regulu par apstiprinājuma atsaukšanu vai grozīšanu saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru.***";***

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 703
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 14. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
22. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā un II pielikuma 5. punktā noteiktajiem kritērijiem, apstiprina ***kā*** darbīgo vielu ar zemu kaitīguma pakāpi.	1. ***Atkāpjoties no 5. panta,*** darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā un II pielikuma 5. punktā noteiktajiem kritērijiem, apstiprina ***uz laiku līdz 20 gadiem, ja to uzskata par*** darbīgo vielu ar zemu kaitīguma pakāpi ***un ja var būt gaidāms, ka šo vielu saturošiem augu aizsardzības līdzekļiem būs zema kaitīguma pakāpe attiecībā uz cilvēku un dzīvnieku veselību un vidi, kā noteikts 47. panta 1. punktā***.

Or. en

Grozījums Nr. 704
Tilly Metz
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 14. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
22. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā ***un II pielikuma 5. punktā*** noteiktajiem kritērijiem, apstiprina ***kā*** darbīgo vielu ar zemu kaitīguma pakāpi.	1. ***Atkāpjoties no 5. panta,*** darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā noteiktajiem kritērijiem, apstiprina ***uz laiku līdz 15 gadiem, ja to uzskata par*** darbīgo vielu ar zemu kaitīguma pakāpi ***un ja var būt gaidāms, ka šo vielu saturošiem augu aizsardzības līdzekļiem būs zema kaitīguma pakāpe attiecībā uz cilvēku un***

dzīvnieku veselību un vidi, kā noteikts 47. panta 1. punktā.

Or. en

Grozījums Nr. 705
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 14. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
22. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Piemēro 4. līdz 21. pantu. Darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi minētās regulas 13. panta 4. punktā iekļauj atsevišķā sarakstā.;	2. Piemēro 4. līdz 21. pantu. Darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi minētās regulas 13. panta 4. punktā iekļauj atsevišķā sarakstā ***un attiecīgā gadījumā norāda arī to, vai papildus tam, ka tās ir vielas ar zema kaitīguma pakāpi, tās ir arī biokontroles darbīgās vielas***. ***Sarakstā joprojām arī ir īpaši norādītas darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi, pamatvielas, kā arī aizstājamas vielas saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 540/2011 un formātu, ko pašlaik izmanto ES pesticīdu datubāzē.***

Or. fr

Grozījums Nr. 706
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 14. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
22. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Piemēro 4. ***līdz 21.*** pantu. Darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi 13. panta 4. punktā minētajā regulā iekļauj atsevišķā	2. Piemēro 4. pantu ***un 6. līdz 21. pantu, un II pielikuma 5. punktu***. Darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi

sarakstā.	13. panta 4. punktā minētajā regulā iekļauj atsevišķā sarakstā.

Or. en

Grozījums Nr. 707
Anna Strolenberg

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 14. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
22. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā noteiktajiem kritērijiem, apstiprina uz neierobežotu laiku, atkāpjoties no 5. panta, ja to uzskata par darbīgo vielu ar zemu kaitīguma pakāpi.

Or. en

Grozījums Nr. 708
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 14.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
22.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	14a) regulā pievieno jaunu 22.a pantu:
	22.a pants (jauns)
	Biokontroles vielas ar zemu kaitīguma pakāpi
	1. Biokontroles darbīgās vielas novērtē, izmantojot datu prasības, novērtēšanas metodiku un riska novērtēšanas principus, kas ir samērīgi un zinātniski pielāgoti to bioloģiskajai izcelsmei,

darbības veidam un gaidāmajam riskam.

2. Šā panta 1. punktā minētais novērtējums nodrošina cilvēku un dzīvnieku veselības un vides augstu aizsardzības līmeni, vienlaikus ņemot vērā biokontroles darbīgo vielu īpašos raksturlielumus un izvairoties no nevajadzīgām testēšanas prasībām, kas nav zinātniski pamatotas.

3. Biokontroles darbīgo vielu, kura saskaņā ar šā panta 1. punktā minētā novērtējuma rezultātiem atbilst 22. pantā noteiktajiem kritērijiem, var klasificēt kā zema riska darbīgo vielu, un tai piemēro 5. panta a) punktā paredzēto apstiprināšanas režīmu.

4. Komisija ar īstenošanas aktiem, kas pieņemti saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru, pēc apspriešanās ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi pieņem un periodiski atjaunina sīki izstrādātas tehniskās pamatnostādnes un 1. punktā minētās datu prasības un novērtēšanas metodiku. Pirmo īstenošanas aktu kopumu pieņem 12 mēnešu laikā no šīs regulas stāšanās spēkā.

5. Komisija 12 mēnešu laikā no šīs regulas stāšanās spēkā ar īstenošanas aktiem, kas pieņemti saskaņā ar 79. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru, pēc apspriešanās ar Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi nosaka biokontroles vielu ar zemu kaitīguma pakāpi apakškategoriju. Biokontroles vielas ar zemu kaitīguma pakāpi noteikšana būtu jāpamato ar zinātniskiem pierādījumiem, kas apliecina, ka paredzētajos lietošanas apstākļos tās rada nenozīmīgu risku cilvēku veselībai, nemērķa organismiem un videi, vienlaikus nodrošinot efektīvu kaitēkļu un slimību kontroli. Vielai arī būtu jāpiemīt īpašībām, kas atbilst zemas kaitīguma pakāpes profilam, piemēram, ierobežotai noturībai un attiecīgā gadījumā augstam mērķa specifiskumam, kā arī tai jābūt bez nepieņemamas

negatīvas ekoloģiskās ietekmes.

6. Darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā noteiktajiem kritērijiem, apstiprina uz neierobežotu laiku, atkāpjoties no 5. panta, ja to uzskata par biokontroles darbīgo vielu ar zemu kaitīguma pakāpi.

Or. en

Grozījums Nr. 709
Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Stine Bosse, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) pamatvielas izmantošanu līdzeklī, kas sastāv no pamatvielas un attiecīgā gadījumā vienkāršas atšķaidītājvielas, citām pamatvielām vai vielām, kuras vajadzīgas līdzekļa stabilizēšanai.	b) pamatvielas izmantošanu līdzeklī, kas sastāv no pamatvielas un attiecīgā gadījumā vienkāršas atšķaidītājvielas, citām pamatvielām vai vielām, kuras vajadzīgas līdzekļa stabilizēšanai. ***Šādi līdzekļi nesatur nekādas papildvielas, kas uzskaitītas III pielikumā.***

Or. en

Grozījums Nr. 710
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) pamatvielas izmantošanu līdzeklī, kas sastāv no pamatvielas un attiecīgā gadījumā vienkāršas atšķaidītājvielas**,**	b) pamatvielas izmantošanu līdzeklī, kas sastāv no pamatvielas un attiecīgā gadījumā vienkāršas atšķaidītājvielas vai

citām pamatvielām vai vielām, kuras vajadzīgas līdzekļa stabilizēšanai.	vielām, kuras vajadzīgas ***tikai*** līdzekļa ***fiziskai*** stabilizēšanai ***un kuras nemaina tā bīstamības profilu vai iedarbību***.

Or. en

Grozījums Nr. 711
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) ***Ikvienu līdzekli, kurš satur*** pamatvielu***, bet kura sastāvs neatbilst pirmās daļas b) apakšpunktam, uzskata par augu aizsardzības līdzekli, un tam ir vajadzīga atļauja saskaņā ar III nodaļu***.	c) ***Ja reģistrēta darbīgā viela pēc definīcijas ir pamatviela, to iekļauj*** pamatvielu ***katalogā un vienlaikus svītro no darbīgo vielu saraksta***.

Or. en

Grozījums Nr. 712
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) pamatviela nav viela, kas izraisa bažas***, vai uz līdzekli, kurā tā ir apstiprināta lietošanai, neattiecas vielas bīstamības klasifikācija, kas noteikta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008***;	a) pamatviela nav viela, kas izraisa bažas;

Or. en

Pamatojums

Tiek atjaunoti esošie 23. panta noteikumi un novērsts tas, ka tiek atļautas bīstamas vielas tikai tāpēc, ka galīgais sastāvs nav klasificēts.

Grozījums Nr. 713
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) pamatviela nav viela, kas izraisa bažas***, vai uz līdzekli, kurā tā ir apstiprināta lietošanai, neattiecas vielas bīstamības klasifikācija, kas noteikta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008***;	a) pamatviela nav viela, kas izraisa bažas;

Or. en

Grozījums Nr. 714
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) pamatvielai ***vai līdzeklim, kurā to lieto,*** nepiemīt spēja izraisīt endokrīni disruptīvu, neirotoksisku vai imūntoksisku iedarbību;	b) pamatvielai nepiemīt spēja izraisīt endokrīni disruptīvu, neirotoksisku vai imūntoksisku iedarbību;

Or. en

Pamatojums

Jēdziens "piemītoša spēja" attiecas uz darbīgās vielas raksturīgajām īpašībām. Ja to attiecina uz līdzekli, tiek radīta juridiska nenoteiktība, un šāda attiecināšana nav atbilstīga uz vielu

balstītam bīstamības novērtējumam, kas ir Regulas (EK) Nr. 1107/2009 pamatā.

Grozījums Nr. 715
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) laikā, kad tiek iesniegts pieteikums apstiprināšanai par pamatvielu, viela nav apstiprināta darbīgā viela lietošanai augu aizsardzības līdzekļos, un minētajā laikā netiek vērtēts neviens pieteikums tās apstiprināšanai par darbīgo vielu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 716
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) ***laikā, kad tiek iesniegts pieteikums apstiprināšanai par pamatvielu, viela nav apstiprināta darbīgā viela lietošanai*** augu ***aizsardzības līdzekļos, un minētajā laikā netiek vērtēts neviens pieteikums tās apstiprināšanai par darbīgo vielu***;	c) ***netiek galvenokārt lietota*** augu ***aizsardzībā, tomēr ir noderīga augu aizsardzībā vai nu tieši, vai līdzeklī, kas sastāv no šīs vielas un vienkāršas atšķaidītājvielas***; ***un***

Or. en

Pamatojums

Šīs izmaiņas salīdzinājumā ar Komisijas priekšlikumu attiecas tikai uz vielas regulatīvo

statusu, nevis tās faktisko lietojumu; labojums.

Grozījums Nr. 717
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) ***laikā, kad tiek iesniegts pieteikums apstiprināšanai par*** pamatvielu***, viela nav apstiprināta darbīgā viela lietošanai augu aizsardzības līdzekļos, un minētajā laikā netiek vērtēts neviens pieteikums tās apstiprināšanai par*** darbīgo vielu;	c) ***ja reģistrēta darbīgā viela pēc definīcijas ir pamatviela, to iekļauj*** pamatvielu ***katalogā un vienlaikus svītro no*** darbīgo vielu ***saraksta***;

Or. en

Grozījums Nr. 718
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) ***laikā, kad tiek iesniegts pieteikums apstiprināšanai par*** pamatvielu***, viela nav apstiprināta darbīgā viela lietošanai augu aizsardzības līdzekļos, un minētajā laikā netiek vērtēts neviens pieteikums tās apstiprināšanai par*** darbīgo vielu;	c) ***ja reģistrēta darbīgā viela pēc definīcijas ir pamatviela, to iekļauj*** pamatvielu ***katalogā un vienlaikus svītro no*** darbīgo vielu ***saraksta***;

Or. en

Grozījums Nr. 719
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea,

Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) ja reģistrēta darbīgā viela pēc definīcijas ir pamatviela, to iekļauj pamatvielu katalogā un vienlaikus svītro no darbīgo vielu saraksta;

Or. en

Grozījums Nr. 720
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) pamatvielai vai līdzeklim, kurā to lieto, nav ne tūlītējas, ne vēlākas kaitīgas ietekmes ne uz cilvēka veselību, tostarp mazāk aizsargātu grupu veselību, ne uz dzīvnieku veselību, ne arī nevēlamas iedarbības uz vidi***, ko radītu tās lietojums(-i) augu aizsardzības nolūkos***.	d) pamatvielai vai līdzeklim, kurā to lieto, nav ne tūlītējas, ne vēlākas kaitīgas ietekmes ne uz cilvēka veselību, tostarp mazāk aizsargātu grupu veselību, ne uz dzīvnieku veselību, ne arī nevēlamas iedarbības uz vidi.

Or. en

Grozījums Nr. 721
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 2. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	da) pamatvielas apstiprinājums nenozīmē to, ka var nepiemērot apstiprināšanas prasības, kas attiecas uz augu aizsardzības līdzekļiem saskaņā ar III nodaļu;

Or. en

Grozījums Nr. 722
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 15. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Šajā regulā pamatviela ir darbīgā viela, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 178/2002 2. panta definīcijā "pārtika" ietvertajiem kritērijiem.

Or. en

Grozījums Nr. 723
Asger Christensen, Christine Singer

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23.a pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Komisija lūdz Iestādei dot atzinumu vai sniegt zinātnisku vai tehnisku palīdzību. Iestāde sniedz atzinumu vai darba rezultātus Komisijai ***trīs mēnešu*** laikā pēc lūguma datuma.	2. Komisija lūdz Iestādei dot atzinumu vai sniegt zinātnisku vai tehnisku palīdzību. Iestāde sniedz atzinumu vai darba rezultātus Komisijai ***ne vēlāk kā 60 dienu*** laikā pēc lūguma datuma.

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Savlaicīga piekļuve drošām un efektīvām biokontroles vielām ir ļoti būtiska lauksaimniekiem, kā arī kaitēkļu radīto risku mazināšanai. Atzinuma sniegšanas termiņa saīsināšana no trīs mēnešiem līdz 60 dienām nodrošina ātru regulatīvo procesu, neapdraudot zinātnisko pamatu, ja vien tiek piešķirti atbilstīgi resursi. Tas veicina ātrāku pieejamību tirgū un atbilst ieinteresēto personu paustajam aicinājumam nodrošināt paātrinātas procedūras.

Grozījums Nr. 724
Gheorghe Cârciu, Biljana Borzan, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23.a pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Apstiprinājums attiecas uz visiem apstiprinātajiem pamatvielu un to saturošu līdzekļu lietojumiem, kā norādīts 23.a pantā, neaprobežojoties ar lietojumiem, par kuriem iesniegts pieteikums. Apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku, un 59.–62. pantu nepiemēro.	4. Apstiprinājums attiecas uz visiem apstiprinātajiem pamatvielu un to saturošu līdzekļu lietojumiem, kā norādīts 23.a pantā, neaprobežojoties ar lietojumiem, par kuriem iesniegts pieteikums. Apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku, un 59.–62. pantu nepiemēro. ***Komisija publicē un atjaunina publiski pieejamu reģistru, kurā iekļauti visi apstiprinātie lietojumi, uz kuriem attiecas katrs pamatvielas apstiprinājums.***

Or. en

Grozījums Nr. 725
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 16. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23a. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Apstiprinājums attiecas uz visiem apstiprinātajiem pamatvielu un to saturošu līdzekļu lietojumiem, kā norādīts 23.a pantā, neaprobežojoties ar lietojumiem, par kuriem iesniegts pieteikums. Apstiprinājumu piešķir uz ***neierobežotu*** laiku, un 59.–62. pantu nepiemēro.	4. Apstiprinājums attiecas uz visiem apstiprinātajiem pamatvielu un to saturošu līdzekļu lietojumiem, kā norādīts 23.a pantā, neaprobežojoties ar lietojumiem, par kuriem iesniegts pieteikums. Apstiprinājumu piešķir uz laiku, ***kuram nav noteikts beigu termiņš,*** un 59.–62. pantu nepiemēro.

Or. fr

Grozījums Nr. 726
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23.a pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Apstiprinājums attiecas uz visiem apstiprinātajiem pamatvielu un to saturošu līdzekļu lietojumiem, kā norādīts 23.a pantā***, *neaprobežojoties ar lietojumiem, par kuriem iesniegts pieteikums***. Apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku, un 59.–62. pantu nepiemēro.	4. Apstiprinājums attiecas uz visiem apstiprinātajiem pamatvielu un to saturošu līdzekļu lietojumiem, kā norādīts 23.a pantā. Apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku, un 59.–62. pantu nepiemēro.

Or. en

Grozījums Nr. 727
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23.a pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Apstiprinājums attiecas ***uz visiem apstiprinātajiem*** pamatvielu ***un to saturošu līdzekļu*** lietojumiem, kā norādīts ***23.a pantā, neaprobežojoties ar lietojumiem, par kuriem iesniegts pieteikums***. Apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku, un 59.–62. pantu nepiemēro.	4. Apstiprinājums attiecas ***tikai uz tiem*** pamatvielu lietojumiem, ***kas izvērtēti un apstiprināti saskaņā ar 1.–3. punktu,*** kā norādīts ***23. panta 1. punktā***. Apstiprinājumu piešķir uz neierobežotu laiku, un 59.–62. pantu nepiemēro.

Or. en

Grozījums Nr. 728
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23.a pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Ja viela, kas apstiprināta par pamatvielu, pēc tam tiek apstiprināta arī par darbīgo vielu, kas nav pamatviela, minētais apstiprinājums neietekmē esošo apstiprinājumu par pamatvielu, ne arī laišanu tirgū un lietošanu par pamatvielu vai līdzekli, kā minēts 23. panta 1. punktā.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 729
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23.a pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Ja viela, kas apstiprināta par pamatvielu, pēc tam tiek apstiprināta arī par darbīgo vielu, kas nav pamatviela, minētais apstiprinājums neietekmē esošo apstiprinājumu par pamatvielu, ne arī laišanu tirgū un lietošanu par pamatvielu vai līdzekli, kā minēts 23. panta 1. punktā.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 730
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23.a pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija var jebkurā laikā pārskatīt pamatvielas apstiprinājumu. Tā ***var ņemt*** vērā attiecīgās dalībvalsts lūgumu pārskatīt apstiprinājumu.	Komisija var jebkurā laikā pārskatīt pamatvielas apstiprinājumu. Tā ***ņem*** vērā attiecīgās dalībvalsts lūgumu pārskatīt apstiprinājumu.

Or. en

Grozījums Nr. 731
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23.a pants – 7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Komisija var jebkurā laikā pārskatīt pamatvielas apstiprinājumu. Tā ***var ņemt*** vērā attiecīgās dalībvalsts lūgumu pārskatīt apstiprinājumu.	Komisija var jebkurā laikā pārskatīt pamatvielas apstiprinājumu. Tā ***ņem*** vērā attiecīgās dalībvalsts lūgumu pārskatīt apstiprinājumu.

Or. en

Grozījums Nr. 732
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23.a pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
8. Pamatvielas un līdzekļus, kas minēti 23. panta 1. punktā, var marķēt šādi: "Līdzekļi, kas satur pamatvielu(-as) augu aizsardzībai". Šādā gadījumā uz marķējuma ir skaidras norādes par to atļauto lietošanu augu aizsardzībā.	8. Pamatvielas un līdzekļus, kas minēti 23. panta 1. punktā, var marķēt šādi: "Līdzekļi, kas satur pamatvielu(-as) augu aizsardzībai." Šādā gadījumā uz marķējuma ir skaidras norādes par to atļauto lietošanu augu aizsardzībā***, arī par visiem ierobežojumiem un nosacījumiem, kas noteikti apstiprinājumā***.

Or. en

Grozījums Nr. 733
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23.a pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
8. Pamatvielas un ***līdzekļus***, kas minēti 23. panta 1. punktā, ***var marķēt*** šādi: "Līdzekļi, kas satur pamatvielu(-as) augu aizsardzībai". Šādā gadījumā uz marķējuma ir skaidras norādes par to atļauto lietošanu augu aizsardzībā.	8. Pamatvielas un ***līdzekļi***, kas minēti 23. panta 1. punktā, ***būtu jāmarķē*** šādi: "Līdzekļi, kas satur pamatvielu(-as) augu aizsardzībai". Šādā gadījumā uz marķējuma ir skaidras norādes par to atļauto lietošanu augu aizsardzībā.

Or. en

Grozījums Nr. 734
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 16.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
23.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	16.a) iekļauj jaunu 23. pantu:
	23.b pants
	Novērtēšana un ziņošana
	Ne vēlāk kā vienu gadu pēc šīs regulas stāšanās spēkā un pēc tam katru gadu Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par to, vai vidējais laiks, kas vajadzīgs, lai pabeigtu bioloģiskās kontroles vielu un šādas vielas saturošu augu aizsardzības līdzekļu apstiprināšanas un atļaušanas procedūras, kuras pabeigtas iepriekšējā kalendārajā gadā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009, ir trīs gadi vai mazāk.
	Ja ziņojumā secināts, ka vidējais laiks, kas vajadzīgs minēto apstiprināšanas un atļauju piešķiršanas procedūru pabeigšanai, pārsniedz trīs gadus, Komisija apzina galvenos atlikušos šķēršļus un nākamajā gada darba programmā norāda pasākumus, ko tā plāno veikt, lai samazinātu vidējo laiku, kas vajadzīgs minēto procedūru pabeigšanai, līdz trim gadiem vai mazāk.

Or. fr

Grozījums Nr. 735
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
24. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	16a) regulas 24. panta virsrakstu un 1. punktu aizstāj ar šādu:
24. pants	"24. pants
Aizstājamas vielas	***Aizstājamu vielu apstiprinājuma laikposma pagarināšana***
1. Darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā paredzētajiem kritērijiem, apstiprina kā aizstājamu vielu uz laiku, kas nepārsniedz ***septiņus*** gadus, ja tā atbilst vienam vai vairākiem papildu kritērijiem, kas izklāstīti II pielikuma 4. punktā. Atkāpjoties no 14. panta 2. punkta, apstiprinājumu var atjaunot vienreiz vai vairākas reizes uz laikposmu, kas ik reizi nepārsniedz ***septiņus*** gadus.	1. Darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā paredzētajiem kritērijiem, apstiprina kā aizstājamu vielu uz laiku, kas nepārsniedz ***piecpadsmit*** gadus, ja tā atbilst vienam vai vairākiem papildu kritērijiem, kas izklāstīti II pielikuma 4. punktā. Atkāpjoties no 14. panta 2. punkta, apstiprinājumu var atjaunot vienreiz vai vairākas reizes uz laikposmu, kas ik reizi nepārsniedz ***piecpadsmit*** gadus.

Or. en*(32009R1107)*

Grozījums Nr. 736
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 16.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
24. pants – 1. punkts

Esošais teksts	*Grozījums*
	16.a) regulas 24. panta 1. punktu groza šādi:
1. Darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā paredzētajiem kritērijiem, apstiprina kā aizstājamu vielu uz laiku, kas nepārsniedz septiņus gadus, ja tā atbilst vienam vai vairākiem papildu kritērijiem, kas izklāstīti II pielikuma 4. punktā. Atkāpjoties no 14. panta 2. punkta, apstiprinājumu var atjaunot vienreiz vai vairākas reizes uz laikposmu, kas ik reizi nepārsniedz septiņus gadus	"1. Darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā paredzētajiem kritērijiem, apstiprina kā aizstājamu vielu uz laiku, kas nepārsniedz septiņus gadus, ja tā atbilst vienam vai vairākiem papildu kritērijiem, kas izklāstīti II pielikuma 4. punktā. Atkāpjoties no 14. panta 2. punkta, apstiprinājumu var atjaunot vienreiz vai vairākas reizes uz laikposmu, kas ik reizi nepārsniedz septiņus gadus. ***Jebkādu vielas atļaujas atsaukšanu vai neatjaunošanu saskaņā ar šo aizstāšanas režīmu vispirms pamato ar***

dzīvotspējīgu un efektīvu alternatīvu esamību, ņemot vērā ietekmi uz lauksaimniecisko ražošanu."

Or. fr

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj)

Grozījums Nr. 737
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
24. pants – 1. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	16a) regulas 24. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:
Darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā paredzētajiem kritērijiem, apstiprina kā aizstājamu vielu uz laiku, kas nepārsniedz ***septiņus*** gadus, ja tā atbilst vienam vai vairākiem papildu kritērijiem, kas izklāstīti II pielikuma 4. punktā. Atkāpjoties no 14. panta 2. punkta, apstiprinājumu var atjaunot vienreiz vai vairākas reizes uz laikposmu, kas ik reizi nepārsniedz ***septiņus*** gadus.	"Darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā paredzētajiem kritērijiem, apstiprina kā aizstājamu vielu uz laiku, kas nepārsniedz ***piecpadsmit*** gadus, ja tā atbilst vienam vai vairākiem papildu kritērijiem, kas izklāstīti II pielikuma 4. punktā. Atkāpjoties no 14. panta 2. punkta, apstiprinājumu var atjaunot vienreiz vai vairākas reizes uz laikposmu, kas ik reizi nepārsniedz ***piecpadsmit*** gadus***, pamatojoties uz sociālekonomisko un agroekonomisko novērtējumu, arī, piemēram, iedarbīgumu, kaitīgo organismu ietekmi uz lauksaimnieku ražu un šķērsrezistences riskiem***.

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 738
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
24. pants – 1. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	16a) regulas 24. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:
1. Darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā paredzētajiem kritērijiem, apstiprina kā aizstājamu vielu uz laiku, kas nepārsniedz ***septiņus*** gadus, ja tā atbilst vienam vai vairākiem papildu kritērijiem, kas izklāstīti II pielikuma 4. punktā. Atkāpjoties no 14. panta 2. punkta, apstiprinājumu var atjaunot vienreiz ***vai vairākas reizes*** uz laikposmu, kas ***ik reizi*** nepārsniedz septiņus gadus.	"1. Darbīgo vielu, kas atbilst 4. pantā paredzētajiem kritērijiem, apstiprina kā aizstājamu vielu uz laiku, kas nepārsniedz ***trīs*** gadus, ja tā atbilst vienam vai vairākiem papildu kritērijiem, kas izklāstīti II pielikuma 4. punktā. Atkāpjoties no 14. panta 2. punkta, apstiprinājumu var atjaunot vienreiz uz laikposmu, kas nepārsniedz ***divus*** gadus.

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 739
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
24. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	16a) regulas 24. pantam pievieno šādu punktu:
	"2.a Izvērtējot alternatīvas, īpašu vērību pievērš integrētai kaitēkļu kontrolei, bioloģiskām kontroles metodēm un neķīmiskām alternatīvām.";

Or. en

Grozījums Nr. 740
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
24. pants – 2.a punkts (jauns)

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	16a) regulas 24. pantā iekļauj šādu 2 a. punktu:
	"2.a Izvērtējot alternatīvas, īpašu vērību pievērš integrētai kaitēkļu kontrolei, bioloģiskām kontroles metodēm un neķīmiskām alternatīvām.";

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 741
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16.b punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
24. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	16b) regulas 24. pantā pievieno šādu 2.a punktu:
	"2.a Pirms tādas darbīgās vielas apstiprinājuma atsaukšanas vai neatjaunošanas, kas apstiprināta kā aizstājama viela, Komisija novērtē, vai ir pieejamas alternatīvas vielas vai metodes, kas nodrošina līdzvērtīgu efektivitātes līmeni un ir ekonomiski dzīvotspējīgas lauksaimniekiem. Šādā novērtējumā ņem vērā agronomiskās vajadzības, alternatīvu pieejamību dažādās klimatiskajās zonās un iespējamo ietekmi uz lauksaimniecisko ražošanu.";

Or. en

Grozījums Nr. 742
Veronika Yankova

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27. pants – 4.a punkts (jauns)

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	16a) regulas 27. pantam pievieno šādu punktu:
	"4.a Tādas dabiskas izcelsmes vielas, kuru apstiprinājums par darbīgo vielu nav atjaunots tādu iemeslu dēļ, kas nav nepieņemams risks cilvēku veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi, neliedz izmantot kā papildvielas, pamatojoties tikai uz to, ka apstiprinājums nav atjaunots, ar nosacījumu, ka tās: a) nav klasificētas kā kancerogēnas, mutagēnas vai toksiskas reprodukcijai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008; b) neatbilst kritērijiem, lai tās būtu noturīgas, bioakumulatīvas un toksiskas (PBT) vai ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas vielas (vPvB); un c) nav iekļautas 2. punktā minēto nepieņemamu papildvielu sarakstā.";

Or. en

(32009R1107)

Pamatojums

Ne visas darbīgās vielas, kuru apstiprinājums nav atjaunots, ir izņemtas no tirgus drošības apsvērumu dēļ. Dažu dabiskas izcelsmes vielu apstiprinājums nav atjaunots procesuālu, ar datiem saistītu vai citu iemeslu dēļ, taču tām patlaban piemēro tādu pašu režīmu, kā vielām, par kurām konstatēts, ka tās rada nepieņemamu risku. Piemēram, joprojām ir pieejami dabiski repelenti, kuru ražošanā izmantota zivju eļļa vai aitu tauki, savukārt neapstrādāta taleļļa un taleļļas darva ir izslēgtas neraugoties uz to, ka nav galīgu konstatējumu par nepieņemamu risku. Šis grozījums ļautu veikt katra gadījuma izvērtēšanu, vienlaikus saglabājot esošos drošības standartus.

Grozījums Nr. 743
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 16.b punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	16b) regulas 27. pantā pievieno jaunu 5.a punktu:
	"Viena gada laikā pēc šīs regulas stāšanās spēkā Komisija saskaņā ar 79. panta 3. punktā noteikto regulatīvo procedūru nosaka datu prasības attiecībā uz papildvielām. Minētās datu prasības ir tvēruma un stingrības ziņā līdzvērtīgas tām, ko piemēro darbīgajām vielām, attiecīgi pielāgojot tās papildvielu raksturīgajām īpašībām un lietojumiem.";

Or. en

Grozījums Nr. 744
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
17) iekļauj jaunu 27.a pantu:	***svītrots***
"27.a pants	
Piešķirtu apstiprinājumu periodi	
1. Visu to darbīgo vielu apstiprinājumus, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par beztermiņa apstiprinājumiem, izņemot	

attiecībā uz:

a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;

b) darbīgajām vielām, kas apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu;

c) darbīgajām vielām, kuru apstiprinājuma atjaunošanas pieteikums saskaņā ar 15. panta 1. punktu bija jāiesniedz pirms [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], bet nav iesniegts līdz 15. panta 1. punktā minētajam termiņam;

d) darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra.

2. Komisija groza 78. panta 3. punktā minēto regulu saskaņā ar 1. punktu.";

Or. en

Grozījums Nr. 745
Niels Flemming Hansen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
17) iekļauj jaunu 27.a pantu:	***svītrots***
"27.a pants	
Piešķirtu apstiprinājumu periodi	
1. Visu to darbīgo vielu apstiprinājumus, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par beztermiņa apstiprinājumiem, izņemot attiecībā uz:	
a) darbīgajām vielām, kas atzītas par	

aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;

b) darbīgajām vielām, kas apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu;

c) darbīgajām vielām, kuru apstiprinājuma atjaunošanas pieteikums saskaņā ar 15. panta 1. punktu bija jāiesniedz pirms [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], bet nav iesniegts līdz 15. panta 1. punktā minētajam termiņam;

d) darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra.

2. Komisija groza 78. panta 3. punktā minēto regulu saskaņā ar 1. punktu.";

Or. en

Grozījums Nr. 746
Stine Bosse, Sigrid Friis, Martin Hojsík, Karin Karlsbro, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
17) iekļauj jaunu 27.a pantu:	***svītrots***
"27.a pants	
Piešķirtu apstiprinājumu periodi	
1. Visu to darbīgo vielu apstiprinājumus, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par beztermiņa apstiprinājumiem, izņemot attiecībā uz:	
a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;	
b) darbīgajām vielām, kas apstiprinātas saskaņā ar 4. panta	

7. punktu;

c) darbīgajām vielām, kuru apstiprinājuma atjaunošanas pieteikums saskaņā ar 15. panta 1. punktu bija jāiesniedz pirms [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], bet nav iesniegts līdz 15. panta 1. punktā minētajam termiņam;

d) darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra.

2. Komisija groza 78. panta 3. punktā minēto regulu saskaņā ar 1. punktu.";

Or. en

Pamatojums

Unlimited approvals of both active substances for pesticides and biocides will significantly reduce the current level of protection for human health and environment. In addition, risks to human health and the environment may be overlooked, as there will no longer be generated new studies for the renewal process by the industry. Independent science cannot be expected to finance such targeted studies. Unlimited approvals would also increase the long-term clean-up costs of contaminated water bodies, at a time when Europe is already facing widespread water pollution, ultimately affecting access to clean water and European competitiveness across sectors. Approvals should instead be restricted in time as they are today.

Grozījums Nr, 747
Tilly Metz
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
17) iekļauj jaunu 27.a pantu:	***svītrots***
"27.a pants	
Piešķirtu apstiprinājumu periodi	
1. Visu to darbīgo vielu	

apstiprinājumus, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par beztermiņa apstiprinājumiem, izņemot attiecībā uz:

a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;

b) darbīgajām vielām, kas apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu;

c) darbīgajām vielām, kuru apstiprinājuma atjaunošanas pieteikums saskaņā ar 15. panta 1. punktu bija jāiesniedz pirms [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], bet nav iesniegts līdz 15. panta 1. punktā minētajam termiņam;

d) darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra.

2. Komisija groza 78. panta 3. punktā minēto regulu saskaņā ar 1. punktu.";

Or. en

Grozījums Nr. 748
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
17) iekļauj jaunu 27.a pantu:	***svītrots***
"27.a pants	
Piešķirtu apstiprinājumu periodi	
1. Visu to darbīgo vielu apstiprinājumus, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs	

regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par beztermiņa apstiprinājumiem, izņemot attiecībā uz:

a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;

b) darbīgajām vielām, kas apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu;

c) darbīgajām vielām, kuru apstiprinājuma atjaunošanas pieteikums saskaņā ar 15. panta 1. punktu bija jāiesniedz pirms [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], bet nav iesniegts līdz 15. panta 1. punktā minētajam termiņam;

d) darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra.

2. Komisija groza 78. panta 3. punktā minēto regulu saskaņā ar 1. punktu.";

Or. en

Grozījums Nr. 749
Sakis Arnaoutoglou

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
17) iekļauj jaunu 27.a pantu:	***svītrots***
"27.a pants	
Piešķirtu apstiprinājumu periodi	
1. Visu to darbīgo vielu apstiprinājumus, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par beztermiņa apstiprinājumiem, izņemot attiecībā uz:	

a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;

b) darbīgajām vielām, kas apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu;

c) darbīgajām vielām, kuru apstiprinājuma atjaunošanas pieteikums saskaņā ar 15. panta 1. punktu bija jāiesniedz pirms [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], bet nav iesniegts līdz 15. panta 1. punktā minētajam termiņam;

d) darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra.

2. Komisija groza 78. panta 3. punktā minēto regulu saskaņā ar 1. punktu.";

Or. en

Pamatojums

Automatically converting existing time-limited approvals into approvals of unlimited duration would exempt a large number of substances from systematic reassessment and create a two-tier system between substances already on the market and future applicants. Existing substances must continue to be assessed against evolving scientific standards, particularly where their original evaluation did not cover current criteria concerning endocrine disruption, cumulative exposure, effects on pollinators, biodiversity or water resources. Transitional provisions should ensure legal certainty for pending procedures, but should not result in the permanent extension of existing approvals.

Grozījums Nr. 750
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Visu to darbīgo vielu	***svītrots***

apstiprinājumus, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par beztermiņa apstiprinājumiem, izņemot attiecībā uz:

a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;

b) darbīgajām vielām, kas apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu;

c) darbīgajām vielām, kuru apstiprinājuma atjaunošanas pieteikums saskaņā ar 15. panta 1. punktu bija jāiesniedz pirms [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], bet nav iesniegts līdz 15. panta 1. punktā minētajam termiņam;

d) darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra.

Or. en

Pamatojums

Šī pieeja ļauj saglabā juridisko noteiktību attiecībā uz esošajiem apstiprinājumiem, vienlaikus nodrošinot netraucētu pāreju uz atjaunināto apstiprināšanas sistēmu. Tā ļauj izvairīties no tā, ka esošie apstiprinājumi tiek pārveidoti par neierobežota termiņa apstiprinājumiem, un paredz, ka tiek saglabāta periodiska zinātniska pārskatīšana atbilstīgi piesardzības principam.

Grozījums Nr. 751
Anna Strolenberg

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. ***Visu to*** darbīgo vielu apstiprinājumus, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs	1. Darbīgo vielu ***ar zemu kaitīguma pakāpi un biokontroles darbīgo vielu ar zemu kaitīguma pakāpi*** apstiprinājumus,

regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par beztermiņa apstiprinājumiem***, izņemot attiecībā uz:***	kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par beztermiņa apstiprinājumiem**.**

Or. en

Grozījums Nr. 752
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Visu to darbīgo vielu apstiprinājumus, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par beztermiņa apstiprinājumiem***, izņemot attiecībā uz:***	1. Visu to ***pamatvielu un biokontroles*** darbīgo vielu apstiprinājumus, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par beztermiņa apstiprinājumiem**.**

Or. en

Grozījums Nr. 753
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27a. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
1. Visu to darbīgo vielu apstiprinājumus, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par ***beztermiņa*** apstiprinājumiem, izņemot attiecībā uz:	1. Visu to darbīgo vielu apstiprinājumus, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā […] [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], uzskata par apstiprinājumiem ***bez noteikta beigu termiņa***, izņemot attiecībā uz:

Or. fr

Grozījums Nr. 754
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) darbīgajām vielām, kas atzītas par aizstājamām vielām saskaņā ar 24. pantu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 755
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) darbīgajām vielām, kas apstiprinātas saskaņā ar 4. panta 7. punktu;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 756
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) darbīgajām vielām, kuru apstiprinājuma atjaunošanas pieteikums	***svītrots***

saskaņā ar 15. panta 1. punktu bija jāiesniedz pirms [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], bet nav iesniegts līdz 15. panta 1. punktā minētajam termiņam;

Or. en

Grozījums Nr. 757
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 758
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra.	d) darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra***, un novērtējuma ziņojuma projektā vai iepriekšējā apstiprinājuma lēmumā ir norādīts uz iespējamu neatbilstību 14. panta 2. punkta a)–c) apakšpunktam, kas grozīts ar [PB: lūgums ievietot atsauci***

uz šo regulu].

Ja šie nosacījumi nav izpildīti, beztermiņa apstiprinājumu piešķir un darbīgās vielas uzskata par prioritārām darba programmās saskaņā ar 18. un 18.a pantu, kas grozīts ar [PB: lūgums ievietot atsauci uz šo regulu].

Or. en

Pamatojums

Pastāvīga kavēšanās atjaunošanas procedūru īstenošanā joprojām kavē lauksaimnieku piekļuvi būtiskām inovācijām, un būs nepieciešami vairāki gadi, lai tās īstenotu, neraugoties uz atzinīgi novērtēto pāreju uz beztermiņa apstiprinājumiem. Šis grozījums optimizē regulatīvo uzraudzību, piešķirot prioritāti apstiprinājuma procedūras pabeigšanai vielām, attiecībā uz kurām ir radušās bažas, vienlaikus pārvaldot citus gadījumus, īstenojot esošo darba programmu. Šī pieeja nodrošina visaptverošu drošības uzraudzību, vienlaikus novirzot ierobežotos resursus pamatotu un zinātnē balstītu risku novēršanai.

Grozījums Nr. 759
Sirpa Pietikäinen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.a pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra**.**	d) darbīgajām vielām, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra**.**

Or. en

Grozījums Nr. 760
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 17. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
27.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1. Visu to darbīgo vielu apstiprinājumi, kuras apstiprinātas ne vēlāk kā [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu], paliek spēkā līdz to esošajā apstiprinājumā noteiktā termiņa beigām.
	2. Atjaunojot apstiprinājumu, piemēro 5. un 14. pantā minētos apstiprinājuma periodus.
	3. Darbīgās vielas, attiecībā uz kurām [PB: lūgums ievietot šīs regulas spēkā stāšanās datumu] vēl turpinās apstiprinājuma atjaunošanas procedūra, turpina izvērtēt un to apstiprinājumu atjauno saskaņā ar noteikumiem, kas piemērojami līdz minētajam datumam, līdz apstiprinājuma atjaunošanas procedūra ir pabeigta.

Or. en

Pamatojums

Šī pieeja ļauj saglabā juridisko noteiktību attiecībā uz esošajiem apstiprinājumiem, vienlaikus nodrošinot netraucētu pāreju uz atjaunināto apstiprināšanas sistēmu. Tā ļauj izvairīties no tā, ka esošie apstiprinājumi tiek pārveidoti par neierobežota termiņa apstiprinājumiem, un paredz, ka tiek saglabāta periodiska zinātniska pārskatīšana atbilstīgi piesardzības principam.

Grozījums Nr. 761
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Alexander Bernhuber, Andreas Glück, Christine Singer

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. punkts – 18. apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
28. pants

Esošais teksts	*Grozījums*
	2.a pants

	Regulas 28. pantu aizstāj ar šādu tekstu:
28. pants Atļaujas piešķiršana laišanai tirgū un lietošanai 1. Augu aizsardzības līdzekli nelaiž tirgū vai nelieto, ja vien tam attiecīgajā ***dalībvalstī*** nav piešķirta atļauja saskaņā ar šo regulu. 2. Atkāpjoties no 1. punkta, atļauja nav vajadzīga šādos gadījumos: ***a)*** tādu līdzekļu lietošanai, kurā ir tikai viena vai vairākas pamatvielas; ***b)*** tādu augu aizsardzības līdzekļu laišanai tirgū un lietošanai, kas paredzēti pētniecības vai attīstības mērķiem saskaņā ar 54. pantu; ***c)*** tādu augu aizsardzības līdzekļu ražošanai, uzglabāšanai vai transportēšanai, kas paredzēti lietošanai citā ***dalībvalstī*** ar nosacījumu, ka līdzeklis ir apstiprināts citā ***dalībvalstī*** un ka ***dalībvalsts, kurā*** notiek tā ražošana, uzglabāšana vai transportēšana, ir noteikusi pārbaudes prasības, lai nodrošinātu, ka šis augu aizsardzības līdzeklis netiek lietots ***tās teritorijā***; ***d)*** tādu augu aizsardzības līdzekļu ražošanai, uzglabāšanai vai transportēšanai, ko paredzēts lietot kādā trešā valstī, ar nosacījumu, ka ***ražotāja***, ***uzglabātāja*** vai ***transportētāja dalībvalsts*** ir ***noteikusi*** pārbaudes prasības, lai pārliecinātos, ka šo augu aizsardzības līdzekli eksportē no ***tās*** teritorijas; e) tādu augu aizsardzības līdzekļu laišanai tirgū, kam saskaņā ar 52. pantu piešķirta paralēlas tirdzniecības atļauja.	"28. pants Atļaujas piešķiršana laišanai tirgū un lietošanai 1. Augu aizsardzības līdzekli nelaiž tirgū vai nelieto, ja vien tam attiecīgajā ***zonā*** nav piešķirta atļauja saskaņā ar šo regulu. 2. Atkāpjoties no 1. punkta, atļauja nav vajadzīga šādos gadījumos: ***a)*** tādu līdzekļu lietošanai, kurā ir tikai viena vai vairākas pamatvielas; ***b)*** tādu augu aizsardzības līdzekļu laišanai tirgū un lietošanai, kas paredzēti pētniecības vai attīstības mērķiem saskaņā ar 54. pantu; ***c***) tādu augu aizsardzības līdzekļu ražošanai, uzglabāšanai vai transportēšanai, kas paredzēti lietošanai citā ***zonā*** ar nosacījumu, ka līdzeklis ir apstiprināts citā ***zonā*** un ka ***dalībvalstis attiecīgajā zonā, kurā*** notiek tā ražošana, uzglabāšana vai transportēšana, ir noteikusi pārbaudes prasības, lai nodrošinātu, ka šis augu aizsardzības līdzeklis netiek lietots

attiecīgajās teritorijās;

d) tādu augu aizsardzības līdzekļu ražošanai, uzglabāšanai vai transportēšanai, ko paredzēts lietot kādā trešā valstī, ar nosacījumu, ka ***attiecīgās zonas ražotājas***, ***uzglabātājas*** vai ***transportētājas dalībvalstis*** ir ***noteikušas*** pārbaudes prasības, lai pārliecinātos, ka šo augu aizsardzības līdzekli eksportē no ***attiecīgās*** teritorijas;

e) tādu augu aizsardzības līdzekļu laišanai tirgū, kam saskaņā ar 52. pantu piešķirta paralēlas tirdzniecības atļauja.***"***

Or. de

(32009R1107)

Grozījums Nr. 762
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18. punkts – a apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
28. pants – 2. punkts –a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) 23. panta 1. ***punktā minēto pamatvielu vai līdzekļu laišanai tirgū un lietošanai***;	a) ***tādu līdzekļu lietošanai, kas satur tikai pamatvielas, kuras apstiprinātas saskaņā ar*** 23. panta 1. ***punktu***;

Or. en

Grozījums Nr. 763
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18. punkts – aa apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
28. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) punkta d) apakšpunktu svītro;

Or. en

Pamatojums

Lai nodrošinātu vienādus konkurences apstākļus ES lauksaimniecības produktu ražotājiem, ir būtiski nodrošināt, ka tiek aizliegts aizliegto vielu eksports, jo šādu vielu eksportam ir negatīva ietekme uz Savienības pārtikas nozares konkurētspēju. Grozījums arī uzlabo cilvēku, dzīvnieku un vides veselības aizsardzību trešās valstīs un Savienībā.

Grozījums Nr. 764
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18. punkts – b apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
28. pants – 2. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) pievieno šādu f) apakšpunktu:	***svītrots***
"f) tādu sēklu un cita augu reproduktīvā materiāla laišanai tirgū un lietošanai, kas apstrādāts ar augu aizsardzības līdzekļiem, kuri šim lietojumam ir atļauti vismaz vienā dalībvalstī.";	

Or. en

Grozījums Nr. 765
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18. punkts – b apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
28. pants – 2. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) pievieno šādu f) apakšpunktu:	***svītrots***
"f) tādu sēklu un cita augu reproduktīvā materiāla laišanai tirgū un lietošanai, kas apstrādāts ar augu aizsardzības līdzekļiem, kuri šim lietojumam ir atļauti vismaz vienā dalībvalstī.";	

Or. en

Pamatojums

Sēklu un cita materiāla apstrāde ar līdzekļiem un to turpmāka nokļūšana vidē var negatīvi ietekmēt augsnes kvalitāti un veselību, augsnē esošos organismus un apputeksnētājus, kuri mājo uz zemes. Tā ietekmē arī ūdens kvalitāti. Tāpēc dalībvalstīm būtu jāsaglabā rīcības brīvība pieņemt lēmumus par sēklu un cita materiāla, kas apstrādāts ar līdzekļiem, laišanu tirgū un lietošanu, jo īpaši, ja tiek izmantoti sintētiskie līdzekļi.

Grozījums Nr. 766
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18. punkts – b apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
28. pants – 2. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) tādu sēklu un cita augu reproduktīvā materiāla laišanai tirgū un lietošanai, kas apstrādāts ar augu aizsardzības līdzekļiem, kuri šim lietojumam ir atļauti vismaz vienā dalībvalstī.";	***svītrots***

Or. en

Pamatojums

Sēklu apstrāde var radīt riskus cilvēku veselībai un videi, kas ir atkarīga no valsts agronomiskajiem un vidiskajiem apstākļiem. Apstrādātu sēklu atbrīvošana no prasībām attiecībā uz apstiprinājumu, ja augu aizsardzības līdzeklis ir apstiprināts tikai vienā

dalībvalstī, vājinātu valsts riska pārvaldības sistēmu un var apdraudēt augsto aizsardzības līmeni, ko prasa šī regula.

Grozījums Nr. 767
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18. punkts – b apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
28. pants – 2. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) tādu sēklu un cita augu reproduktīvā materiāla laišanai tirgū un lietošanai, kas apstrādāts ar augu aizsardzības līdzekļiem, kuri šim lietojumam ir atļauti vismaz vienā dalībvalstī.";	f) tādu sēklu ***apstrādei un apstrādāto sēklu*** un cita augu reproduktīvā materiāla laišanai tirgū un lietošanai, kas apstrādāts ar augu aizsardzības līdzekļiem, kuri šim lietojumam ir atļauti vismaz vienā dalībvalstī.";

Or. en

Grozījums Nr. 768
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18. punkts – ba apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
28. pants – 2. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) pievieno šādu fa) apakšpunktu:
	"fa) tādu augu aizsardzības līdzekļu laišanai tirgū vai lietošanai, kas paredzēti sēklu vai cita augu reproduktīvā materiāla apstrādei minētās dalībvalsts profesionālos apstrādes kompleksos, ja šāds augu aizsardzības līdzeklis ir atļauts šādam lietojumam vismaz vienā dalībvalstī un netiek laists tirgū vai izmantots nevienam citam lietojumam ieviešanas dalībvalstī.";

Or. en

Grozījums Nr. 769
Jessica Polfjärd

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18. punkts – ba apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
28. pants – 2. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) pievieno šādu fa) apakšpunktu:
	"fa) tādu augu aizsardzības līdzekļu laišanai tirgū vai lietošanai, kas paredzēti sēklu vai cita augu reproduktīvā materiāla apstrādei minētās dalībvalsts profesionālos apstrādes kompleksos, ja šāds augu aizsardzības līdzeklis ir atļauts šādam lietojumam vismaz vienā dalībvalstī un netiek laists tirgū vai izmantots nevienam citam lietojumam ieviešanas dalībvalstī.";

Or. en

Grozījums Nr. 770
Waldemar Buda, Anna Zalewska

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18. punkts – ba apakšpunkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
28. pants – 2. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) pievieno šādu fa) apakšpunktu:
	"fa) tādu augu aizsardzības līdzekļu laišanai tirgū vai lietošanai, kas paredzēti sēklu vai cita augu reproduktīvā materiāla apstrādei minētās dalībvalsts profesionālos apstrādes kompleksos, ja šāds augu aizsardzības līdzeklis ir atļauts šādam lietojumam vismaz vienā

dalībvalstī un netiek laists tirgū vai izmantots nevienam citam lietojumam ieviešanas dalībvalstī.";

Or. en

Grozījums Nr. 771
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	18a) regulas 29. pantu 3. punktu aizstāj ar šādu:
3. Atbilstību prasībām, kas noteiktas 1. punkta b) apakšpunktā un e) līdz h) apakšpunktā, konstatē ar oficiāliem vai oficiāli atzītiem izmēģinājumiem un analīzēm, kuras veic tādos lauksaimniecības, augu veselības un vides apstākļos, kas atbilst attiecīgā augu aizsardzības līdzekļa lietošanai un raksturo apstākļus, kādi pārsvarā ir ***zonā***, kur paredzēts to lietot.	***"***3. Atbilstību prasībām, kas noteiktas 1. punkta b) apakšpunktā un e) līdz h) apakšpunktā, konstatē ar oficiāliem vai oficiāli atzītiem izmēģinājumiem un analīzēm, kuras veic tādos lauksaimniecības, augu veselības un vides apstākļos, kas atbilst attiecīgā augu aizsardzības līdzekļa lietošanai un raksturo apstākļus, kādi pārsvarā ir ***teritorijā***, kur paredzēts to lietot***, kā arī ar riska novērtējumu, kura pamatā ir riska pārvaldības pasākumu pieejamība ar īpašu uzsvaru uz lietošanas metodēm***.
	Novērtējot, vai prasības ir izpildītas, dalībvalstis ņem vērā visus pieejamos riska mazināšanas pasākumus. Ja paredzētā augu aizsardzības līdzekļa lietošanas platība ietver bioģeogrāfiskus reģionus ar īpašiem augsnes un klimatiskajiem apstākļiem, kas nav atspoguļoti ziņotājas dalībvalsts veiktajos testos, atļaujas dokumentācijā iekļauj papildu datus par iedarbīgumu un risku, kas savākti saskaņā ar šo reģionu nosacījumiem. Šādus papildu datus ņem vērā lēmumā par atļaujas piešķiršanu un jebkurā savstarpējas atzīšanas procedūrā

saskaņā ar 40. pantu.

Šī prasība jo īpaši attiecas uz bioģeogrāfiskajiem reģioniem, kuri atrodas tikai vienā Savienības dalībvalstī un kuros konkrēti augsnes un klimatiskie stresa apstākļi, tostarp paaugstināta temperatūra, sausuma periodi vai endēmiska augsnes kaitēkļu slodze, var būtiski ietekmēt produkta sniegumu un iedarbīgumu salīdzinājumā ar apstākļiem, kādos tika veikti standarta testi.";

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 772
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	(18a) regulas 29. panta 3. daļu aizstāj ar šādu:
3. Atbilstību prasībām, kas noteiktas 1. punkta b) apakšpunktā un e) līdz h) apakšpunktā, konstatē ar oficiāliem vai oficiāli atzītiem izmēģinājumiem un analīzēm, kuras veic tādos lauksaimniecības, augu veselības un vides apstākļos, kas atbilst attiecīgā augu aizsardzības līdzekļa lietošanai un raksturo apstākļus, kādi pārsvarā ir zonā, kur paredzēts to lietot.	3. Atbilstību prasībām, kas noteiktas 1. punkta b) apakšpunktā un e) līdz h) apakšpunktā, konstatē ar oficiāliem vai oficiāli atzītiem izmēģinājumiem un analīzēm, kuras veic tādos lauksaimniecības, augu veselības un vides apstākļos, kas atbilst attiecīgā augu aizsardzības līdzekļa lietošanai un raksturo apstākļus, kādi pārsvarā ir zonā, kur paredzēts to lietot.
	Ja paredzētā augu aizsardzības līdzekļa lietošanas platība ietver bioģeogrāfiskus reģionus ar īpašiem augsnes un klimatiskajiem apstākļiem, kas nav atspoguļoti ziņotājas dalībvalsts veiktajos testos, atļaujas dokumentācijā iekļauj papildu datus par iedarbīgumu un risku, kas savākti saskaņā ar šo reģionu

nosacījumiem.

Šādus papildu datus ņem vērā lēmumā par atļaujas piešķiršanu un jebkurā savstarpējas atzīšanas procedūrā saskaņā ar 40. pantu. Šī prasība jo īpaši attiecas uz bioģeogrāfiskajiem reģioniem, kuri atrodas tikai vienā Savienības dalībvalstī un kuros konkrēti augsnes un klimatiskie stresa apstākļi, tostarp paaugstināta temperatūra, sausuma periodi vai endēmiska augsnes kaitēkļu slodze, var būtiski ietekmēt produkta sniegumu un iedarbīgumu salīdzinājumā ar apstākļiem, kādos tika veikti standarta testi.

Or. ro*(32009R1107)*

Grozījums Nr. 773
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	18a) regulas 29. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:
3. Atbilstību prasībām, kas noteiktas 1. punkta b) apakšpunktā un e) līdz h) apakšpunktā, konstatē ar oficiāliem vai oficiāli atzītiem izmēģinājumiem un analīzēm, kuras veic tādos lauksaimniecības, augu veselības un vides apstākļos, kas atbilst attiecīgā augu aizsardzības līdzekļa lietošanai un raksturo apstākļus, kādi pārsvarā ir ***zonā***, kur paredzēts to lietot.	"3. Atbilstību prasībām, kas noteiktas 1. punkta b) apakšpunktā un e) līdz h) apakšpunktā, konstatē ar oficiāliem vai oficiāli atzītiem izmēģinājumiem un analīzēm, kuras veic tādos lauksaimniecības, augu veselības un vides apstākļos, kas atbilst attiecīgā augu aizsardzības līdzekļa lietošanai un raksturo apstākļus, kādi pārsvarā ir ***teritorijā***, kur paredzēts to lietot***, kā arī ar riska novērtējumu, kura pamatā ir riska pārvaldības pasākumu pieejamība ar īpašu uzsvaru uz lietošanas metodēm***.
	Novērtējot, vai prasības ir izpildītas, dalībvalstis ņem vērā visus pieejamos riska mazināšanas pasākumus.

Ja paredzētā augu aizsardzības līdzekļa lietošanas platība ietver bioģeogrāfiskus reģionus ar īpašiem augsnes un klimatiskajiem apstākļiem, kas nav atspoguļoti ziņotājas dalībvalsts veiktajos testos, atļaujas dokumentācijā iekļauj papildu datus par iedarbīgumu un risku, kas savākti saskaņā ar šo reģionu nosacījumiem. Šādus papildu datus ņem vērā lēmumā par atļaujas piešķiršanu un jebkurā savstarpējas atzīšanas procedūrā saskaņā ar 40. pantu.

Šī prasība jo īpaši attiecas uz bioģeogrāfiskajiem reģioniem, kuri atrodas tikai vienā Savienības dalībvalstī un kuros konkrēti augsnes un klimatiskie stresa apstākļi, tostarp paaugstināta temperatūra, sausuma periodi vai endēmiska augsnes kaitēkļu slodze, var būtiski ietekmēt produkta sniegumu un iedarbīgumu salīdzinājumā ar apstākļiem, kādos tika veikti standarta testi.";

Or. en

(32009R1107)

Grozījums Nr. 774
Cristina Maestre

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	18a) regulas 29. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:
3. Atbilstību prasībām, kas noteiktas 1. punkta b) apakšpunktā un e) līdz h) apakšpunktā, konstatē ar oficiāliem vai oficiāli atzītiem izmēģinājumiem un analīzēm, kuras veic tādos lauksaimniecības, augu veselības un vides apstākļos, kas atbilst attiecīgā augu aizsardzības līdzekļa lietošanai un raksturo	3. Atbilstību prasībām, kas noteiktas 1. punkta b) apakšpunktā un e) līdz h) apakšpunktā, konstatē ar oficiāliem vai oficiāli atzītiem izmēģinājumiem un analīzēm, kuras veic tādos lauksaimniecības, augu veselības un vides apstākļos, kas atbilst attiecīgā augu aizsardzības līdzekļa lietošanai un raksturo

apstākļus, kādi pārsvarā ir ***zonā***, kur paredzēts to lietot.	apstākļus, kādi pārsvarā ir ***teritorijā***, kur paredzēts to lietot***, kā arī ar riska novērtējumu, kura pamatā ir riska pārvaldības pasākumu pieejamība ar īpašu uzsvaru uz lietošanas metodēm***.

Or. en

Grozījums Nr. 775
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	regulas 29. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:
3. Atbilstību prasībām, kas noteiktas 1. punkta b) apakšpunktā un e) līdz h) apakšpunktā, konstatē ar oficiāliem vai oficiāli atzītiem izmēģinājumiem un analīzēm, kuras veic tādos lauksaimniecības, augu veselības un vides apstākļos, kas atbilst attiecīgā augu aizsardzības līdzekļa lietošanai un raksturo apstākļus, kādi pārsvarā ir zonā, kur paredzēts to lietot.	***"***3. Atbilstību prasībām, kas noteiktas 1. punkta b) apakšpunktā un e) līdz h) apakšpunktā, konstatē ar oficiāliem vai oficiāli atzītiem izmēģinājumiem un analīzēm, kuras veic tādos lauksaimniecības, augu veselības un vides apstākļos, kas atbilst attiecīgā augu aizsardzības līdzekļa lietošanai un raksturo apstākļus, kādi pārsvarā ir zonā, kur paredzēts to lietot***, tostarp riska novērtējumu, kas balstīts uz riska pārvaldības pasākumiem, īpaši ņemot vērā lietošanas metodes.";***

Or. en

Pamatojums

Lietošanas metodes var lielā mērā veicināt ar augu aizsardzības līdzekļiem saistītu risku mazināšanu, un tāpēc tās noteikti jāņem vērā.

Grozījums Nr. 776
Mireia Borrás Pabón, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 3. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	18a) regulas 29. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:
3. Atbilstību prasībām, kas noteiktas 1. punkta b) apakšpunktā un e) līdz h) apakšpunktā, konstatē ar oficiāliem vai oficiāli atzītiem izmēģinājumiem un analīzēm, kuras veic tādos lauksaimniecības, augu veselības un vides apstākļos, kas atbilst attiecīgā augu aizsardzības līdzekļa lietošanai un raksturo apstākļus, kādi pārsvarā ir zonā, kur ***paredzēts*** to ***lietot***.	***"***3. Atbilstību prasībām, kas noteiktas 1. punkta b) apakšpunktā un e) līdz h) apakšpunktā, konstatē ar oficiāliem vai oficiāli atzītiem izmēģinājumiem un analīzēm, kuras veic tādos lauksaimniecības, augu veselības un vides apstākļos, kas atbilst attiecīgā augu aizsardzības līdzekļa lietošanai un raksturo apstākļus, kādi pārsvarā ir ***teritorijā***, kur to ***lietos, kā arī ar riska novērtējumu, kura pamatā ir riska pārvaldības pasākumu pieejamība ar īpašu uzsvaru uz lietošanas metodēm***.***";***

Or. en*(32009R1107)*

Pamatojums

the good practices and the new application techniques can contribute to a considerable extent to mitigating the risks associated with the use of plant protection products (PPPs) and should therefore be explicitly taken into consideration.The requirement for Member States to consider 'all available risk mitigation measures' in the context of substance/products assessments should not give place to divergent interpretation among Member States, diverging outcomes of risk assessments, and unequal access to plant protection products for farmers among Member State. The implementation of all available risk mitigation measures by Member States should be harmonised

Grozījums Nr. 777
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 3. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	regulas 29. panta 3. punktā iekļauj šādu jaunu 1.a punktu:
	1.a Ja paredzētā augu aizsardzības līdzekļa lietošanas teritorija ietver bioģeogrāfiskus reģionus ar īpašiem augsnes un klimatiskajiem apstākļiem, pieteikuma iesniedzējam prasa atļaujas dokumentācijā iesniegt papildu datus par iedarbīgumu, kas savākti saskaņā ar šo reģionu nosacījumiem.

Or. en

Grozījums Nr. 778
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a regulas 29. pantā pievieno šādu 3.a punktu:
	"3.a Ja paredzētā augu aizsardzības līdzekļa lietošanas platība ietver bioģeogrāfiskus reģionus ar īpašiem augsnes un klimatiskajiem apstākļiem, kas nav atspoguļoti ziņotājas dalībvalsts veiktajos testos, atļaujas dokumentācijā iekļauj papildu datus par iedarbīgumu un risku, kas savākti saskaņā ar šo reģionu nosacījumiem. Šādus papildu datus ņem vērā lēmumā par atļaujas piešķiršanu un jebkurā savstarpējas atzīšanas procedūrā saskaņā ar 40. pantu. Šī prasība jo īpaši attiecas uz bioģeogrāfiskajiem reģioniem, kuri atrodas tikai vienā Savienības dalībvalstī un kuros konkrēti augsnes un klimatiskie stresa apstākļi, tostarp paaugstināta temperatūra, sausuma periodi vai endēmiska augsnes kaitēkļu

slodze, var būtiski ietekmēt produkta sniegumu un iedarbīgumu salīdzinājumā ar apstākļiem, kādos tika veikti standarta testi. ";

Or. en

Pamatojums

The proposed amendment corrects a structural flaw in the zonal authorization framework (Annex I and Art. 3(17) of Regulation No 1107/2009), which artificially groups Member States with radically different pedoclimatic conditions, such as Romania and Germany, into the same Zone B. Although Art. 29(3) mandates "representative" testing, internal macro-zone heterogeneity leaves unique ecosystems, like the Romanian Steppe, unrepresented in standard dossiers. This measure safeguards the principle of evidence-based substitution within Integrated Pest Management (IPM): a substance cannot be validly substituted if its alternative has not been evaluated under specific local conditions.

Grozījums Nr. 779
Ivan David, Anja Arndt, Volker Schnurrbusch, Marc Jongen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	regulas 29. pantā pievieno šādu 6.a punktu:
	"6.a Atkāpjoties no 1. punkta, ja ir nopietni apdraudēta augu un/vai cilvēku veselība, darbīgo vielu var apstiprināt, ja tās neapstiprināšanai būtu nesamērīga negatīva ietekme uz lauksaimniecības dzīvotspēju, mežsaimniecību, publiskajām zaļajām zonām, dabas teritorijām u. c., salīdzinājumā ar riskiem cilvēku veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi, ko rada vielas lietošana.";

Or. en

Grozījums Nr. 780
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi,

Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	regulas 29. pantā pievieno šādu 6.a punktu:
	6.a Atkāpjoties no 1. punkta, augu aizsardzības līdzekli var apstiprināt, ja tā neapstiprināšanai būtu nesamērīga negatīva ietekme uz lauksaimniecības dzīvotspēju salīdzinājumā ar riskiem cilvēku veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi, ko rada augu aizsardzības līdzekļa lietošana, ievērojot apstiprinājumā paredzētos nosacījumus.

Or. en

Grozījums Nr. 781
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.a punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	18a) regulas 29. pantā pievieno šādu 6.a punktu:
	"6.a Atkāpjoties no 1. punkta, augu aizsardzības līdzekli var apstiprināt, ja tā neapstiprināšanai būtu nesamērīga negatīva ietekme uz lauksaimniecības dzīvotspēju salīdzinājumā ar riskiem cilvēku veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi, ko rada augu aizsardzības līdzekļa lietošana, ievērojot apstiprinājumā paredzētos nosacījumus.";

Or. en

Grozījums Nr. 782
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.b punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	18b) regulas 29. pantā pievieno šādu 6.a punktu:
	"6.a Atkāpjoties no 1. punkta, augu aizsardzības līdzekli var apstiprināt, ja tā neapstiprināšanai būtu nesamērīga negatīva ietekme uz lauksaimniecības dzīvotspēju salīdzinājumā ar riskiem cilvēku veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi, ko rada augu aizsardzības līdzekļa lietošana, ievērojot apstiprinājumā paredzētos nosacījumus.";

Or. en

Grozījums Nr. 783
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 18.b punkts (jauns)
Regula (EK) Nr. 1107/2009
29. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	18b) regulas 29.a pantā iekļauj šādu jaunu 6.a punktu:
	"Lauksaimniecības dzīvotspējas prasība atļaujas saņemšanā
	Atkāpjoties no 1. punkta, augu aizsardzības līdzekli var apstiprināt, ja tā neapstiprināšanai būtu nesamērīga

negatīva ietekme uz lauksaimniecības dzīvotspēju salīdzinājumā ar riskiem cilvēku veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi, ko rada augu aizsardzības līdzekļa lietošana, ievērojot apstiprinājumā paredzētos nosacījumus.";

Or. en

Grozījums Nr. 784
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Alexander Bernhuber, Andreas Glück, Christine Singer

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. punkts – 19. apakšpunkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants

Esošais teksts	*Grozījums*
	Regulas 30. pantu aizstāj ar šādu tekstu:
Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, ***dalībvalstis*** drīkst piešķirt atļauju pagaidu laikposmam, kas nepārsniedz trīs gadus, laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kuros ir vēl neapstiprināta darbīgā viela, ar nosacījumu, ka: ***a)*** lēmumu par apstiprinājumu nevarēja sagatavot galīgajā versijā 30 mēnešu laikā pēc dienas, kad pieteikums atzīts par pieņemamu, pievienojot papildu laikposmu, kas noteikts saskaņā ar 9. panta 2. punktu, 11. panta 3. punktu vai 12. panta 2. vai 3. punktu; un ***b)*** saskaņā ar 9. pantu dokumentācija par darbīgo vielu ir pieņemama attiecībā uz ierosinātajiem lietojumiem; un ***c)*** dalībvalsts secina, ka darbīgā viela atbilst 4. panta 2. un 3. punkta prasībām un ka gaidāms, ka augu aizsardzības līdzeklis atbildīs 29. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkta prasībām; un ***d)*** ir noteikti maksimālie atlieku līmeņi saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005. 2. Šādos gadījumos dalībvalsts tūlīt informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par tās veikto dokumentācijas novērtējumu un	"Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, ***attiecīgās zonas*** drīkst piešķirt atļauju pagaidu laikposmam, kas nepārsniedz trīs gadus, laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kuros ir vēl neapstiprināta darbīgā viela, ar nosacījumu, ka:

atļaušanas noteikumiem, sniedzot vismaz to informāciju, kas paredzēta 57. panta 1. punktā.

a) lēmumu par apstiprinājumu nevarēja sagatavot galīgajā versijā 30 mēnešu laikā pēc dienas, kad pieteikums atzīts par pieņemamu, pievienojot papildu laikposmu, kas noteikts saskaņā ar 9. panta 2. punktu, 11. panta 3. punktu vai 12. panta 2. vai 3. punktu; un

b) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija par darbīgo vielu ir pieņemama attiecībā uz ierosinātajiem lietojumiem; un

c) vienas zonas dalībvalsts secina, ka darbīgā viela atbilst 4. panta 2. un 3. punkta prasībām un ka gaidāms, ka augu aizsardzības līdzeklis atbildīs 29. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkta prasībām; un

d) ir noteikti maksimālie atlieku līmeņi saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.

2. Šādos gadījumos dalībvalsts***, kas veic pārbaudi,*** tūlīt informē pārējās dalībvalstis ***tajā pašā zonā un citā zonā*** un Komisiju par tās veikto dokumentācijas novērtējumu un atļaušanas noteikumiem, sniedzot vismaz to informāciju, kas paredzēta 57. panta 1. punktā.***"***

Or. de

(32009R1107)

Grozījums Nr. 785
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts – ievaddaļa
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
19) regulas 30. pantu ***aizstāj ar šādu:***	19) regulas 30. pantu ***svītro***;

Or. en

Grozījums Nr. 786
Laurence Trochu

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur biokontroles darbīgās vielas	Pagaidu atļaujas ***biokontroles līdzekļiem ar zemu kaitīguma pakāpi un*** augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur biokontroles darbīgās vielas.

Or. fr

Grozījums Nr. 787
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur biokontroles darbīgās vielas	Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur biokontroles darbīgās vielas ***ar zemu kaitīguma pakāpi***

Or. en

Grozījums Nr. 788
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur biokontroles darbīgās vielas	Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur biokontroles darbīgās vielas ***ar zemu kaitīguma pakāpi***

Or. en

Grozījums Nr. 789
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem***, kas satur biokontroles darbīgās vielas***	Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem

Or. en

Grozījums Nr. 790
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem***, kas satur biokontroles darbīgās vielas***	Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem

Or. en

Grozījums Nr. 791
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Dolors Montserrat

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur ***biokontroles*** darbīgās vielas	Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur ***vēl neapstiprinātas*** darbīgās vielas

Or. es

Grozījums Nr. 792
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur ***biokontroles*** darbīgās vielas	Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur ***jaunas*** darbīgās vielas

Or. en

Pamatojums

Biokontroles vielas papildina, nevis aizstāj tradicionālos augu aizsardzības līdzekļus. Lai nodrošinātu to, ka lauksaimniekiem ir pieejami inovatīvi risinājumi, apstiprināšanas procedūras, arī pagaidu atļauju piešķiršana, visām inovatīvām darbīgajām vielām, tostarp biokontroles vielām, būtu jāpaātrina.

Grozījums Nr. 793
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur ***biokontroles*** darbīgās vielas	Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur ***vēl neapstiprinātas*** darbīgās vielas

Or. nl

Pamatojums

Panta virsraksts par pagaidu atļaujām tiek mainīts,"produktiem, kas satur biokontroles darbīgās vielas" aizstājot ar "produktiem, kas satur vēl neapstiprinātas darbīgās vielas". Tādējādi nosaukums atspoguļo turpmākajā grozījumā noteikto darbības jomas paplašinājumu.

Grozījums Nr. 794
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur ***biokontroles*** darbīgās vielas	Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur darbīgās vielas

Or. en

Pamatojums

Lai nodrošinātu augu aizsardzības līdzekļu – gan biokontroles vielu, gan citu līdzekļu – plašāko pieejamību, pagaidu atļaujas nevar attiecināt tikai uz augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur biokontroles darbīgās vielas.

Grozījums Nr. 795
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 19. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur ***biokontroles*** darbīgās vielas	Pagaidu atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur darbīgās vielas

Or. fr

Grozījums Nr. 796
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas ***biokontroles*** darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka ***dokumentācija ir pieņemama saskaņā ar 9. pantu un ziņotāja dalībvalsts ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu saskaņā ar 11. pantu, secinot, ka vēl neapstiprinātās biokontroles darbīgās vielas augu aizsardzības līdzeklī atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām***. ***Šā panta 1. punkta īstenošana neapdraud tādu augu aizsardzības līdzekļu pagaidu atļaujas, kuru sastāvā ir vēl neapstiprināta darbīgā viela.***

Or. en

Grozījums Nr. 797
Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas ***biokontroles*** darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas darbīgās vielas ***atļaujas piešķiršanas brīdī,*** ar nosacījumu, ka ***pieteikums ir atzīts par pieņemamu, novērtējuma ziņojuma projektā nav norādītas nekādas kritiskas problēmas un ir izpildīti šajā pantā noteiktie nosacījumi:***

Or. es

Grozījums Nr. 798
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz ***piecus gadus***, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas ***biokontroles*** darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz ***18 mēnešus no darbīgās vielas apstiprināšanas***, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur ***atļaujas piešķiršanas laikā*** vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:

Or. en

Grozījums Nr. 799
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas biokontroles darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vienu vai vairākas biokontroles darbīgās vielas ***vai vēl neapstiprinātus parastos augu aizsardzības līdzekļus***, ar nosacījumu, ka

Or. ro

Pamatojums

Justificare:Extinderea perioadei autorizațiilor provizorii la cinci ani pentru produsele care conțin substanțe active de control biologic este binevenită. Totuşi, limitarea acestei măsuri exclusiv la aceste produse poate crea un tratament inechitabil în cazul produselor convenționale aflate în proceduri de reînnoire prelungite la EFSA. În situațiile în care dosarul de reînnoire este complet depus, nu există dovezi științifice noi privind riscuri inacceptabile și nu sunt disponibile alternative eficiente, acordarea unei autorizații provizorii contribuie la asigurarea continuității protecției culturilor și la evitarea unor efecte negative asupra producției agricole și securității alimentare.

Grozījums Nr. 800
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz

pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas ***biokontroles*** darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:	pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur ***atļaujas piešķiršanas laikā*** vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:

Or. en

Grozījums Nr. 801
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas biokontroles darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vienu vai vairākas darbīgās vielas, ***kuras atļaujas piešķiršanas brīdī vēl nav apstiprinātas***, ar nosacījumu, ka

Or. nl

Pamatojums

Dalībvalsts drīkst piešķirt pagaidu atļauju līdzeklim, tiklīdz darbīgā viela ir ieguvusi pozitīvu vērtējumu ziņotājas dalībvalstī, kamēr galīgais Savienības apstiprinājuma lēmums vēl ir izstrādes procesā – un tas attiecas ne tikai uz biokontroles vai zema riska vielām, bet uz visām jaunajām vielām. Bīstamības kritērijos balstītie izslēgšanas nosacījumi (CMR, endokrīnie disruptori, POP/PBT) turpina pilnībā piemēroties; divas identiskas situācijas bez objektīva pamatojuma piemērot atšķirīgi ir pretrunā ar vienlīdzības un samērīgumu principu un nonāk konfliktā ar tehnoloģiju neitralitāti, ko pati Komisija tiecas nodrošināt.

Grozījums Nr. 802
Anne-Sophie Frigout, Gilles Pennelle, Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 19. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus***, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas biokontroles darbīgās vielas,*** ar nosacījumu, ka:	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū ***vēl neapstiprinātus*** augu aizsardzības līdzekļus, ar nosacījumu, ka:

Or. fr

Grozījums Nr. 803
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas biokontroles darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas biokontroles darbīgās vielas ***vai darbīgās vielas ar zemu kaitīguma pakāpi***, ar nosacījumu, ka:

Or. en

Pamatojums

Pagaidu atļauju piešķiršanas ierobežošana, paredzot to tikai biokontroles augu aizsardzības līdzekļiem, var radīt nelīdzsvarotību, jo uz dažām vielām ar zemu kaitīguma pakāpi joprojām var attiekties ilgstošas apstiprinājuma atjaunošanas procedūras EFSA, potenciāli radot situāciju, ka lauksaimniekiem trūkst dzīvotspējīgu augu aizsardzības risinājumu. Tāpēc tika ierosināts noteikts, ka piecu gadu pagaidu atļauju mehānisms ir pieejams arī vielām ar zemu kaitīguma pakāpi, ja atjaunošanas pieteikums ir pienācīgi iesniegts un ir pilnīgs, ja nav jaunu

zinātnisku pierādījumu par to, ka ir radies jauns risks, un ja attiecīgajiem lietojumiem nav efektīvu alternatīvu.

Grozījums Nr. 804
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas biokontroles darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz ***trīs*** gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas biokontroles darbīgās vielas ***ar zemu kaitīguma pakāpi***, ar nosacījumu, ka:

Or. en

Grozījums Nr. 805
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas biokontroles darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas biokontroles darbīgās vielas ***ar zemu kaitīguma pakāpi***, ar nosacījumu, ka:

Or. en

Grozījums Nr. 806
Andreas Glück, Jan-Christoph Oetjen, Christine Singer

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl ***neapstiprinātu vienu vai vairākas biokontroles*** darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl ***neapstiprinātas*** darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:

Or. en

Pamatojums

Biokontroles vielas papildina, nevis aizstāj tradicionālos augu aizsardzības līdzekļus. Lai nodrošinātu to, ka lauksaimniekiem ir pieejami inovatīvi risinājumi, apstiprināšanas procedūras, arī pagaidu atļauju piešķiršana, visām inovatīvām darbīgajām vielām, tostarp biokontroles vielām, būtu jāpaātrina.

Grozījums Nr. 807
Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl

neapstiprinātu vienu vai vairākas ***biokontroles*** darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:	neapstiprinātu vienu vai vairākas darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:

Or. en

Pamatojums

Pamatojums Pagaidu atļauju piešķiršana uz pieciem gadiem ir ierosināta tikai attiecībā uz biokontroles darbīgajām vielām. Spēkā esošajā Regulā (EK) Nr. 1107/2009 šis termiņš ir trīs gadi visām darbīgajām vielām. Piecu gadu termiņš būtu jāattiecina uz visām darbīgajām vielām, jo pretējā gadījumā tiktu liegta iespēja piešķirt atļauju tradicionālajiem augu aizsardzības līdzekļiem.

Grozījums Nr. 808
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas ***biokontroles*** darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu vai vairākas darbīgās vielas, ar nosacījumu, ka:

Or. en

Grozījums Nr. 809
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu ***vai vairākas biokontroles darbīgās vielas,*** ar nosacījumu, ka:	1. Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst uz pagaidu laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus, piešķirt atļauju laist tirgū augu aizsardzības līdzekļus, kas satur vēl neapstiprinātu vienu ***vielu ar zemu kaitīguma pakāpi,*** ar nosacījumu, ka:

Or. en

Grozījums Nr. 810
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts –a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās biokontroles darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 811
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts –a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās biokontroles darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;	a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās biokontroles darbīgās vielas ***ar zemu riska pakāpi***, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;

Or. en

Grozījums Nr. 812
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts –a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās biokontroles darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;	a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās biokontroles darbīgās vielas ***ar zemu riska pakāpi***, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;

Or. en

Grozījums Nr. 813
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts

Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts –a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās ***biokontroles*** darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;	a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;

Or. en

Grozījums Nr. 814
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts –a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās ***biokontroles*** darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;	a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;

Or. en

Grozījums Nr. 815
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts –a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās ***biokontroles*** darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;	a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;

Or. en

Grozījums Nr. 816
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts –a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās ***biokontroles*** darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;	a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;

Or. en

Grozījums Nr. 817
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās ***biokontroles*** darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;	a) saskaņā ar 9. pantu dokumentācija ir pieņemama un ziņotāja dalībvalsts saskaņā ar 11. pantu ir pabeigusi novērtējuma ziņojuma projektu, kurā secināts, ka augu aizsardzības līdzeklī ietvertās vēl neapstiprinātās darbīgās vielas, paredzams, atbildīs 4. panta 2. un 3. punkta prasībām;

Or. fr

Grozījums Nr. 818
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) dalībvalsts secina, ka visas augu aizsardzības līdzekļa darbīgās vielas atbilst II pielikuma 5. punkta kritērijiem vai ir kvalificējamas par biokontroles darbīgajām vielām un ka augu aizsardzības līdzekļa lietojumi, par kuriem ir piešķirtas pagaidu atļaujas, atbilst 29. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkta prasībām;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 819
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) dalībvalsts secina, ka visas augu aizsardzības līdzekļa darbīgās vielas atbilst II pielikuma 5. punkta kritērijiem vai ir kvalificējamas par biokontroles darbīgajām vielām un ka augu aizsardzības līdzekļa lietojumi, par kuriem ir piešķirtas pagaidu atļaujas, atbilst 29. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkta prasībām;	b) dalībvalsts secina, ka visas augu aizsardzības līdzekļa darbīgās vielas atbilst II pielikuma 5. punkta kritērijiem vai ir kvalificējamas par biokontroles darbīgajām vielām ***ar zemu riska pakāpi saskaņā ar šajā regulā noteiktajiem kritērijiem*** un ka augu aizsardzības līdzekļa lietojumi, par kuriem ir piešķirtas pagaidu atļaujas, atbilst 29. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkta prasībām;

Or. en

Grozījums Nr. 820
Manuela Ripa

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) dalībvalsts secina, ka visas augu aizsardzības līdzekļa darbīgās vielas atbilst II pielikuma 5. punkta kritērijiem ***vai ir kvalificējamas par biokontroles darbīgajām vielām*** un ka augu aizsardzības līdzekļa lietojumi, par kuriem ir piešķirtas pagaidu atļaujas, atbilst 29. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkta prasībām;	b) dalībvalsts secina, ka visas augu aizsardzības līdzekļa darbīgās vielas atbilst II pielikuma 5. punkta kritērijiem un ka augu aizsardzības līdzekļa lietojumi, par kuriem ir piešķirtas pagaidu atļaujas, atbilst 29. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkta prasībām;

Or. en

Grozījums Nr. 821
Christophe Clergeau

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) dalībvalsts secina, ka visas augu aizsardzības līdzekļa darbīgās vielas atbilst II pielikuma 5. punkta kritērijiem ***vai*** ir kvalificējamas par biokontroles darbīgajām vielām un ka augu aizsardzības līdzekļa lietojumi, par kuriem ir piešķirtas pagaidu atļaujas, atbilst 29. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkta prasībām;	b) dalībvalsts secina, ka visas augu aizsardzības līdzekļa darbīgās vielas atbilst II pielikuma 5. punkta kritērijiem ***un*** ir kvalificējamas par biokontroles darbīgajām vielām un ka augu aizsardzības līdzekļa lietojumi, par kuriem ir piešķirtas pagaidu atļaujas, atbilst 29. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkta prasībām;

Or. en

Grozījums Nr. 822
Mireia Borrás Pabón, Gilles Pennelle, Anne-Sophie Frigout, Jorge Buxadé Villalba

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) dalībvalsts secina, ka visas augu aizsardzības līdzekļa darbīgās vielas atbilst II pielikuma 5. punkta kritērijiem ***vai ir kvalificējamas par biokontroles darbīgajām vielām*** un ka augu aizsardzības līdzekļa lietojumi, par kuriem ir piešķirtas pagaidu atļaujas, atbilst 29. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkta prasībām;	b) dalībvalsts secina, ka visas augu aizsardzības līdzekļa darbīgās vielas atbilst II pielikuma 5. punkta kritērijiem un ka augu aizsardzības līdzekļa lietojumi, par kuriem ir piešķirtas pagaidu atļaujas, atbilst 29. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkta prasībām;

Or. en

Grozījums Nr. 823
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) attiecīgā gadījumā ir noteikti maksimālie atlieku līmeņi saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 396/2005.	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 824
Tilly Metz, Anna Strolenberg
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) pagaidu atļaujas saskaņā ar šo pantu nepiešķir augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur biokontroles darbīgās vielas, attiecībā uz kurām nav pierādīts, ka tās atbilst biokontroles vielu ar zemu kaitīguma pakāpi kritērijiem, vai ja zinātniskie pierādījumi liecina, ka viela var radīt nepieņemamu risku cilvēku vai dzīvnieku veselībai vai videi;

Or. en

Grozījums Nr. 825
Laurence Trochu

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
	1.a Atkāpjoties no 29. panta 1. punkta a) apakšpunkta, dalībvalstis drīkst piešķirt atļauju pagaidu laikposmam vismaz uz

trim gadiem, un pirmā pagaidu atļaujas laikposma beigās to var atjaunot uz diviem gadiem, lai laistu tirgū vēl neapstiprinātus biokontroles līdzekļus ar zemu kaitīguma pakāpi (turpmāk "līdzeklis"), ar noteikumu, ka:

a) līdzeklim nav noteikta CMR klasifikācija;

b) līdzeklis neatstāj atliekas tirgū laistajos līdzekļos;

c) dalībvalstij ir iesniegta dokumentācija un dalībvalsts to uzskata par pilnīgu;

d) ir pieejami dati par līdzekļa un tā vielu toksikoloģiskajiem un ekotoksikoloģiskajiem profiliem;

e) līdzeklis, ņemot vērā pieejamos datus, nerada nepieņemamu risku cilvēku veselībai vai videi un atbilst II pielikuma 5. punkta kritērijiem vai ir uzskatāms par biokontroles līdzekli ar zemu kaitīguma pakāpi, un ka līdzekļa lietojumi, par kuriem ir piešķirtas pagaidu atļaujas, atbilst 29. panta 1. punkta b) līdz h) apakšpunkta prasībām;

Or. fr

Pamatojums

Biokontroles līdzekļu ar zemu kaitīguma pakāpi īpašajai kategorijai būtu jānodrošina ātrāka laišana tirgū un tādējādi vienkāršota piekļuve lietotājiem, ja to izmantošana faktiski nerada hroniskus riskus.

Grozījums Nr. 826
Laurence Trochu

Rezolūcijas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 19. punkts
Regula (EK) Nr. 1107/2009
30. pants – 1.b punkts (jauns) (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums Nr.*
	2.a Dalībvalsts apstrādā biokontroles līdzekļu ar zemu kaitīguma pakāpi

pagaidu atļauju pieteikumus ne vēlāk kā trīs mēnešu laikā no pilnīgi aizpildītas dokumentācijas saņemšanas dienas, un pagaidu atļauju uzskata par piešķirtu pēc minētā laikposma.

Or. fr

Pamatojums

Biokontroles līdzekļu ar zemu kaitīguma pakāpi īpašajai kategorijai būtu jānodrošina ātrāka laišana tirgū un tādējādi vienkāršota piekļuve lietotājiem, ja to izmantošana faktiski nerada hroniskus riskus.